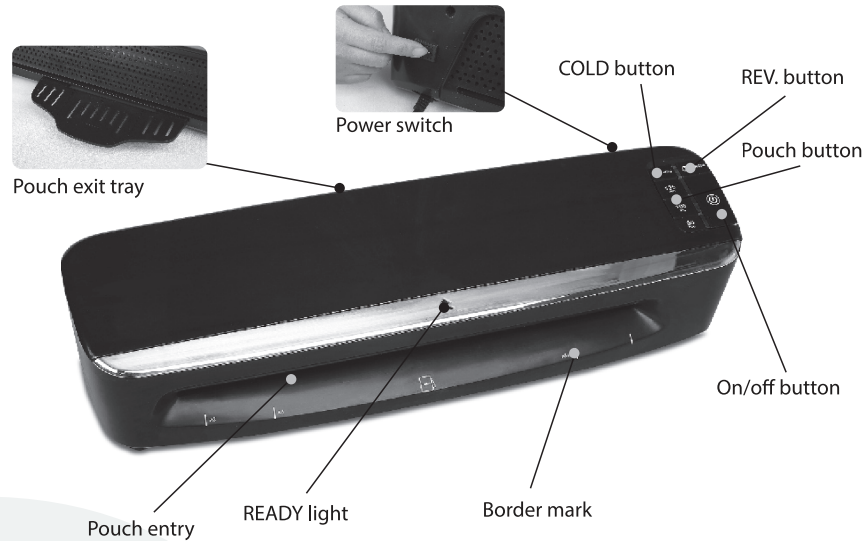




## GB Instruction manual

# A3 PROFESSIONAL LAMINATOR - QA3pro3



### ⚠ Please read and keep these important safety instructions

- Only use this unit for its intended purpose of laminating paper-based documents/photos.
- The unit must only be connected to a supply voltage corresponding to the electrical rating shown on the unit.
- Unit should be connected to a socket outlet near the equipment that is easily accessible.
- Do not connect to multiple adaptors or use with an extension cable.
- Ensure no lamination runs through with metal objects like staples and paper clips.
- Do not laminate an empty pouch.
- Ensure laminating material in proper size against the pouch used.
- Remove finished lamination from the unit before starting the next pouch.
- Use pouches required for the appropriate pouch setting.
- Start lamination only when the corresponding LED light does not keep blinking.
- Place your machine on a stable surface.
- Do not attempt to service or repair the unit yourself.
- In the event of a fault, unplug the unit and contact an authorized service representative for any required repairs.
- Do not use the unit if the cable or plug has been damaged.
- Turn off the unit after each use.
- Do not allow children to use this machine.
- Keep the machine including its power cord away from heat and water sources.
- Unplug the machine when not in use for an extended period.
- Follow the instructions and specifications shown on the machine as well.
- Leave the pouch exit tray clear of any objects.
- Failure to follow these instructions could result in damage/injury and will invalidate your guarantee.

## Specifications/Technical data

	QA3pro3
Max. laminating width	320mm (up to A3)
Laminating pouch thickness	75-150mic
Laminating speed	480mm/min.
Pouch jam recovery	Yes
Cold laminating	Yes
Warm-up time	1minute
Power	230V/50Hz, 800W
Dimensions	470 x 146 x 123mm
Net weight	3.3kg



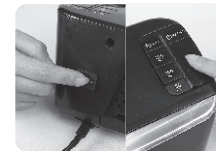
### Long life tips:

Run a plain paper board (about 180-250gsm) through the machine to clean the rollers. Leave the machine stand-by for 30 minutes, and it will shut off by itself. Let the machine fully cooling down before you put it away.

### Pouch jam alert:

Follow the right document/pouch insert direction.  
Only run a lamination job within the BORDER MARK.  
Only run a lamination job when the READY LIGHT turns green.  
Only run a lamination job at the correct POUCH BUTTON setting.  
Check if there is enough clear space (min. 500mm) behind the machine.

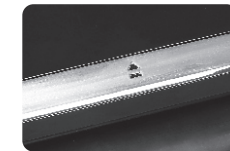
### Laminating instructions:



1. Turn on the Power switch and press the On/off button.



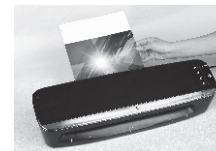
2. Press the right Pouch button, corresponding to the pouch used. For cold laminating, press the COLD button.



3. When the READY light turns green, and you hear the beeping sound, the machine is ready to start laminating.



4. Place the pouch (proper document inside) into the Pouch entry, sealed edge first.



5. Remove finished lamination from Pouch exit tray at the back of the machine.



6. In case of pouch jam, press the REV. button, you hear the beeping sound. Pull out the jammed lamination from the Pouch entry.



7. Turning off the machine - Press the On/off button, and turn off the Power switch.

Interaction-Connect S.A. 296-298 Route de Longwy, L-1940 Luxembourg, LU  
info@interaction-connect.com - www.q-connect.com

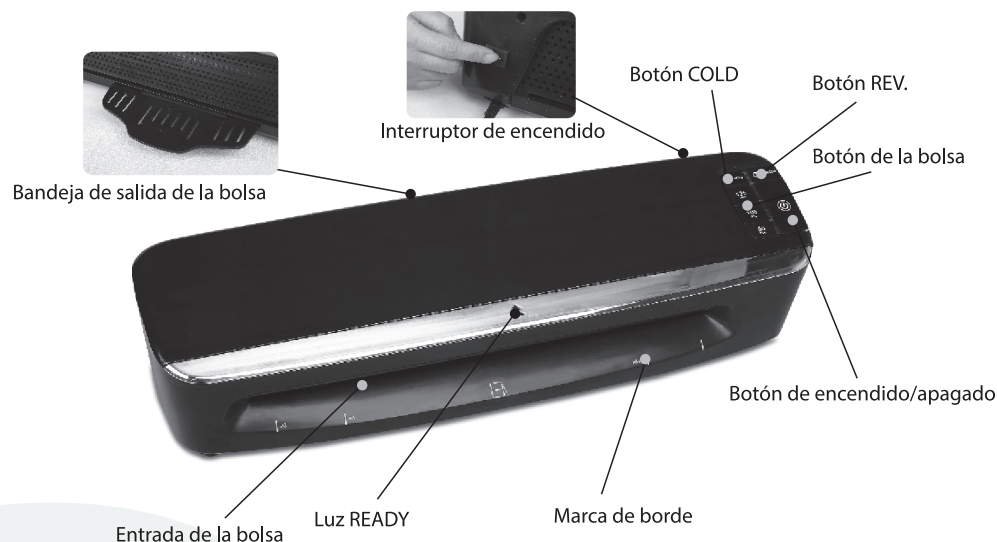
EVO Business Supplies Limited  
1st fl., 1 Europa Drive  
Sheffield, S9 1XT, UK  
info@evo-group.co.uk  
www.evo-group.co.uk





# Manual de instrucciones

## A3 LAMINADORA PROFESIONAL - QA3pro3



### ⚠️ Lea y conserve estas importantes instrucciones de seguridad

- Utilice esta unidad únicamente para el fin previsto de plastificar documentos/fotos en papel.
- La unidad sólo debe conectarse a una tensión de alimentación correspondiente a la potencia eléctrica indicada en la unidad.
- La unidad debe conectarse a una toma de corriente cercana al equipo que sea fácilmente accesible.
- No lo conecte a varios adaptadores ni lo utilice con un cable alargador.
- Asegúrese de que no se pase el plastificado con objetos metálicos como grapas y clips.
- No plastifique una bolsa vacía.
- Asegúrese de que el material de plastificación tiene el tamaño adecuado para la bolsa utilizada.
- Retire el material plastificado de la unidad antes de empezar con la siguiente bolsa.
- Utilice las bolsas necesarias para el ajuste de bolsa correspondiente.
- Inicie el plastificado sólo cuando la luz LED correspondiente no siga parpadeando.
- Coloque la máquina sobre una superficie estable.
- No intente reparar la unidad usted mismo.
- En caso de avería, desenchufe la unidad y póngase en contacto con un servicio técnico autorizado para que realice las reparaciones necesarias.
- No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados.
- Apague el aparato después de cada uso. No permita que los niños utilicen esta máquina.
- Mantenga la máquina, incluido el cable de alimentación, alejada de fuentes de calor y agua.
- Desenchufe la máquina cuando no la utilice durante un periodo prolongado.
- Siga también las instrucciones y especificaciones que aparecen en la máquina.
- Deje la bandeja de salida de la bolsa libre de objetos.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños personales o materiales e invalidará la garantía.

### Especificaciones/Datos técnicos

	QA3pro3
Anchura máxima de plastificación	320mm (hasta A3)
Grosor de la bolsa de plastificación	75-150mic
Velocidad de plastificación	480mm/min.
Recuperación de atascos de bolsas	Sí
Plastificación en frío	Sí
Tiempo de calentamiento	1 minuto
Potencia	230V/50Hz, 800W
Dimensiones	470 x 146 x 123mm
Peso neto	3.3kg



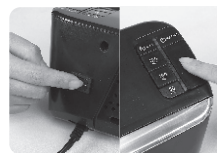
### Consejos de larga duración:

Pase un papel normal (de unos 180-250 g/m<sup>2</sup>) por la máquina para limpiar los rodillos. Deje la máquina en espera durante 30 minutos y se apagará sola. Deje que la máquina se enfríe completamente antes de guardarla.

### Alerta de atasco de la bolsa:

Siga la dirección correcta de inserción del documento/bolsa. Ejecute un trabajo de plastificación sólo dentro de la MARCA DE BORDE. Realice un trabajo de plastificación sólo cuando la LUZ DE LISTO se ponga verde. Realice el trabajo de plastificación sólo con el ajuste correcto del BOTÓN DE BOLSA. Compruebe si hay suficiente espacio libre (mín. 500 mm) detrás de la máquina.

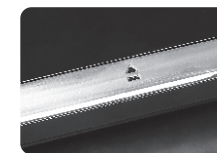
### Instrucciones de laminado:



1. Encienda el interruptor de alimentación y pulse el botón de encendido/apagado.



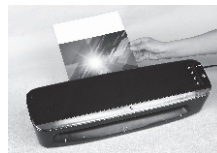
2. Pulse el botón Pouch derecho, correspondiente a la bolsa utilizada. Para plastificar en frío, pulse el botón COLD.



3. Cuando la luz de LISTO se ponga verde y oiga un pitido, la máquina estará lista para empezar a plastificar.



4. Coloque la bolsa (con el documento dentro) en la entrada de la bolsa, con el borde sellado primero.



5. Retire la lámina acabada de la bandeja de salida de la bolsa situada en la parte posterior de la máquina.



6. En caso de atasco de la bolsa, pulse el botón REV. y oirá un pitido. Extraiga la lámina atascada de la entrada de la bolsa.



7. Apagado de la máquina - Pulse el botón de encendido/apagado y apague la máquina.

Interaction-Connect S.A. 296-298 Route de Longwy, L-1940 Luxembourg, LU  
info@interaction-connect.com - www.q-connect.com

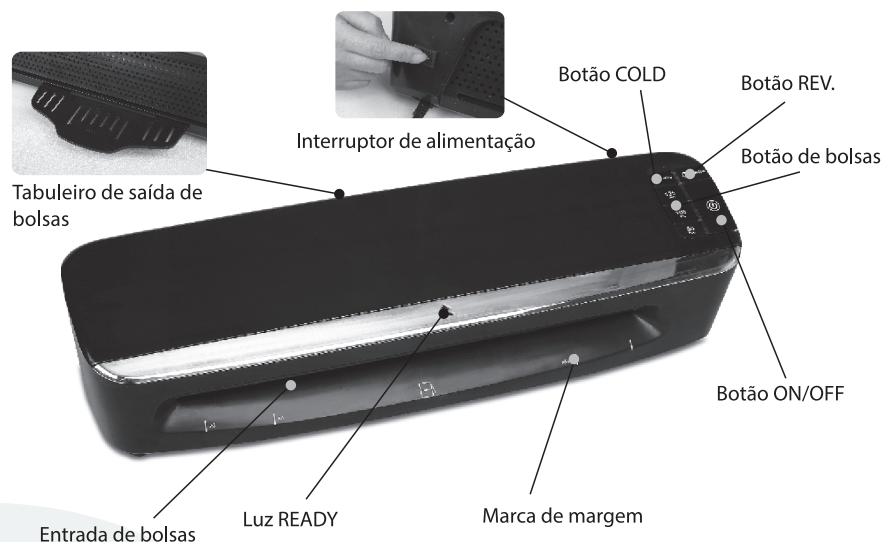
EVO Business Supplies Limited  
1st fl., 1 Europa Drive  
Sheffield, S9 1XT, UK  
info@evo-group.co.uk  
www.evo-group.co.uk





## Ⓟ Manual de instruções

# LAMINADOR PROFISSIONAL A3 - QA3pro3



## ⚠️ Leia e guarde estas importantes instruções de segurança

- Utilize esta unidade apenas para o fim a que se destina, ou seja, para laminar documentos/fotografias em papel.
- A unidade só deve ser ligada a uma tensão de alimentação correspondente à classificação elétrica indicada na unidade.
- A unidade deve ser ligada a uma tomada elétrica facilmente acessível, perto do equipamento.
- Não ligar a adaptadores múltiplos ou utilizar um cabo de extensão.
- Certifique-se de que a laminação não é atravessada por objetos metálicos, como agramos e cliques de papel.
- Não plastifique uma bolsa vazia.
- Certifique-se de que o material de laminação tem o tamanho adequado para a bolsa utilizada.
- Retire a laminação concluída da unidade antes de iniciar a laminação da bolsa seguinte.
- Utilizar os sacos necessários para a definição de saco adequada.
- Iniciar a laminação apenas quando a luz LED correspondente não estiver a piscar.
- Colocar o aparelho sobre uma superfície estável.
- Não tente efetuar a manutenção ou reparação do aparelho por si próprio.
- Em caso de avaria, desligue a unidade e contacte um representante de assistência autorizado para efetuar as reparações necessárias.
- Não utilizar o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados.
- Desligue a unidade após cada utilização. Não permita que as crianças utilizem esta máquina.
- Mantenha a máquina, incluindo o cabo de alimentação, afastada de fontes de calor e de água.
- Desligue a máquina da tomada quando não estiver a ser utilizada durante um longo período de tempo.
- Siga também as instruções e especificações indicadas na máquina.
- Deixar o tabuleiro de saída da bolsa afastado de quaisquer objetos.
- O não cumprimento destas instruções pode provocar danos/lesões e invalidar a garantia.

## Especificações/dados técnicos

	QA3pro3
Largura máxima de laminação	320mm (até A3)
Espessura da bolsa de laminação	75-150mic
Velocidade de laminação	480mm/min.
Recuperação de encr. da bolsa	Sim
Laminação a frio	Sim
Tempo de aquecimento	1 minuto
Potência	230V/50Hz, 800W
Dimensões	470 x 146 x 123mm
Peso líquido	3.3kg



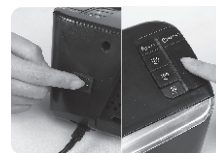
## Dicas de longa duração:

Passa uma placa de papel normal (cerca de 180-250 g/m<sup>2</sup>) pela máquina para limpar os rolos. Deixe a máquina em stand-by durante 30 minutos, e ela desligar-se-á sozinha. Deixe a máquina arrefecer completamente antes de a guardar.

## Alerta de encravamento da bolsa:

Seguir a direção correta de inserção do documento/bolsa. Só efetuar um trabalho de plastificação dentro da MARCA DE BORDA. Efectue um trabalho de plastificação apenas quando a LUZ PRONTA ficar verde. Executar um trabalho de plastificação apenas com a definição correta do BOTÃO DO BOLSO. Verificar se existe espaço livre suficiente (mín. 500 mm) atrás da máquina.

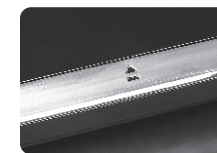
## Instruções de laminação:



1. Ligar o interruptor de alimentação e premir o botão ligar/desligar.



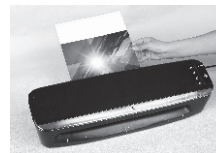
2. Prima o botão Pouch (Bolsa) direito, correspondente à bolsa utilizada. Para a laminação a frio, prima o botão COLD.



3. Quando a luz READY (PRONTO) ficar verde e ouvir o sinal sonoro, a máquina está pronta para iniciar a laminação.



4. Coloque a bolsa (com o documento correto no interior) na entrada da bolsa, com a extremidade selada em primeiro lugar.



5. Retire a laminação terminada do tabuleiro de saída da bolsa na parte de trás da máquina.



6. Em caso de encravamento da bolsa, prima o botão REV. Retire a laminação encravada da entrada do saco.



7. Desligar a máquina - Prima o botão Ligar/Desligar e desligue o interruptor de alimentação.

Interaction-Connect S.A. 296-298 Route de Longwy, L-1940 Luxembourg, LU  
info@interaction-connect.com - www.q-connect.com

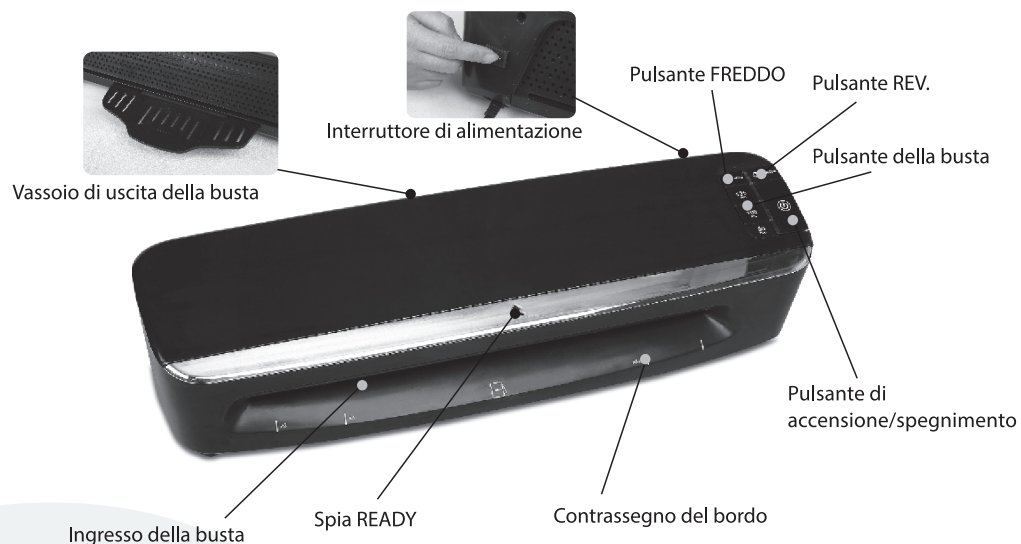
EVO Business Supplies Limited  
1st fl., 1 Europa Drive  
Sheffield, S9 1XT, UK  
info@evo-group.co.uk  
www.evo-group.co.uk





# ① Manuale di istruzioni

## LAMINATORE PROFESSIONALE A3 - QA3pro3



### ⚠ Leggere e conservare queste importanti istruzioni di sicurezza

- Utilizzare questa unità solo per lo scopo previsto di plastificare documenti/foto su carta.
- L'unità deve essere collegata esclusivamente a una tensione di alimentazione corrispondente alla potenza elettrica indicata sull'unità.
- L'unità deve essere collegata a una presa di corrente facilmente accessibile nelle vicinanze dell'apparecchiatura.
- Non collegare l'unità a più adattatori né utilizzarla con un cavo di prolunga.
- Assicurarsi che la laminazione non passi attraverso oggetti metallici come graffette e fermagli.
- Non laminare una busta vuota.
- Assicurarsi che il materiale di laminazione sia di dimensioni adeguate rispetto alla busta utilizzata.
- Rimuovere la plastificazione finita dall'unità prima di iniziare la plastificazione successiva.
- Utilizzare le buste necessarie per l'impostazione della busta appropriata.
- Avviare la laminazione solo quando la spia LED corrispondente non continua a lampeggiare.
- Posizionare la macchina su una superficie stabile.
- Non tentare di riparare l'unità da soli.
- In caso di guasto, scollegare l'unità e contattare un rappresentante dell'assistenza autorizzato per le riparazioni necessarie.
- Non utilizzare l'unità se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Spegnerne l'apparecchio dopo ogni utilizzo. Non permettere ai bambini di utilizzare l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio, compreso il cavo di alimentazione, lontano da fonti di calore e acqua.
- Scollegare la macchina quando non viene utilizzata per un periodo prolungato.
- Seguire anche le istruzioni e le specifiche indicate sulla macchina.
- Lasciare il vassoio di uscita della busta libero da qualsiasi oggetto.
- La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare danni o lesioni e invalidare la garanzia.

## Specifiche/Dati tecnici

	QA3pro3
Larghezza massima di laminazione	320mm (fino ad A3)
Spessore della busta di laminazione	75-150mic
Velocità di laminazione	480mm/min.
Recupero dell'inzeppamento della busta	Sì
Laminazione a freddo	Sì
Tempo di riscaldamento	1 minuto
Potenza	230V/50Hz, 800W
Dimensioni	470 x 146 x 123mm
Peso netto	3.3kg



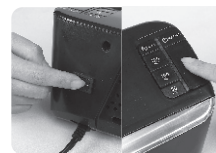
### Consigli per una lunga durata:

Far passare un cartoncino di carta comune (circa 180-250 g/m<sup>2</sup>) attraverso la macchina per pulire i rulli. Lasciare la macchina in stand-by per 30 minuti e si spegnerà da sola. Lasciare raffreddare completamente la macchina prima di riparla.

### Avviso di inceppamento della busta:

Seguire la giusta direzione di inserimento del documento/busta. Eseguire un lavoro di plastificazione solo entro il MARCHIO DI BORDO. Eseguire un lavoro di plastificazione solo quando la spia READY diventa verde. Eseguire un lavoro di plastificazione solo con l'impostazione corretta del PULSANTE DELLA BUSTA. Controllare se dietro la macchina c'è spazio libero sufficiente (almeno 500 mm).

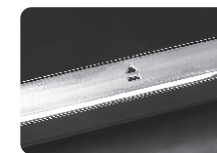
### Istruzioni per la laminazione:



1. Accendere l'interruttore di alimentazione e premere il pulsante On/Off.



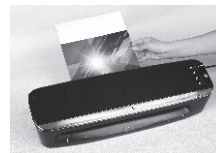
2. Premere il pulsante Pouch di destra, corrispondente alla busta utilizzata. Per la laminazione a freddo, premere il pulsante COLD.



3. Quando la spia READY diventa verde e si sente un segnale acustico, la macchina è pronta per iniziare la laminazione.



4. Inserire la busta (con il documento corretto all'interno) nell'ingresso della busta, con il bordo sigillato per primo.



5. Rimuovere la plastificazione finita dal vassoio di uscita della busta sul retro della macchina.



6. In caso di inceppamento della busta, premere il pulsante REV. Estrarre la plastificazione inceppata dall'ingresso della busta.



7. Spegnimento della macchina - Premere il pulsante On/Off e spegnere l'interruttore di alimentazione.

Interaction-Connect S.A. 296-298 Route de Longwy, L-1940 Luxembourg, LU  
info@interaction-connect.com - www.q-connect.com

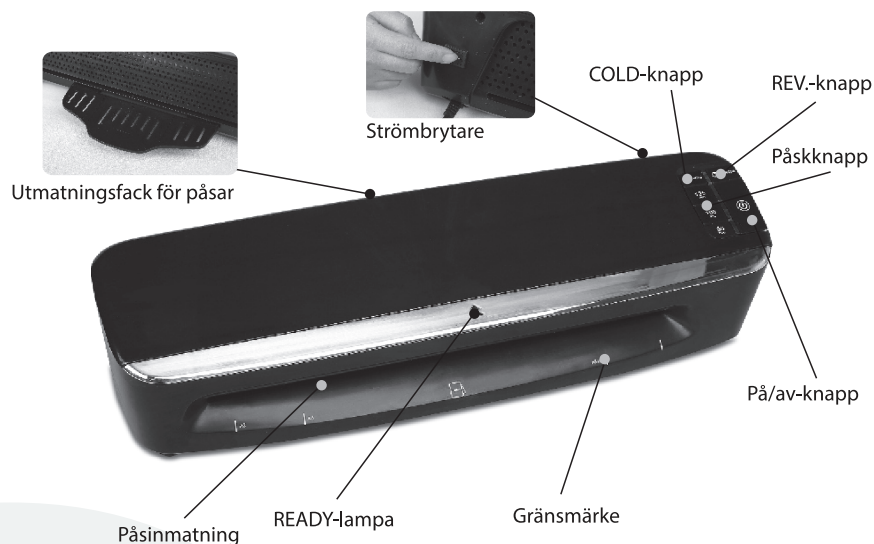
EVO Business Supplies Limited  
1st fl., 1 Europa Drive  
Sheffield, S9 1XT, UK  
info@evo-group.co.uk  
www.evo-group.co.uk





## Ⓢ Instruktionsbok

# A3 PROFESSIONELL LAMINERINGSMASKIN - QA3pro3



### ⚠ Läs och spara dessa viktiga säkerhetsinstruktioner

- Använd endast denna enhet för dess avsedda ändamål att laminera pappersbaserade dokument/foton.
- Apparaten får endast anslutas till en matningsspänning som motsvarar den elektriska märkningen som anges på apparaten.
- Enheten ska anslutas till ett uttag nära utrustningen som är lätt att komma åt.
- Anslut inte till flera adaptrar och använd inte förlängningskabel.
- Se till att inga metallföremål som häftklamrar och gem går igenom lamineringen.
- Laminera inte en tom påse.
- Se till att lamineringsmaterialet har rätt storlek i förhållande till den påse som används.
- Ta bort den färdiga lamineringen från enheten innan du börjar med nästa påse.
- Använd de påsar som krävs för den aktuella påsinställningen.
- Starta lamineringen först när motsvarande LED-lampa inte fortsätter att blinka.
- Placera maskinen på en stabil yta.
- Försök inte att själv utföra service eller reparationer på enheten.
- Om ett fel uppstår ska du koppla ur enheten och kontakta en auktoriserad servicerepresentant för eventuella nödvändiga reparationer.
- Använd inte enheten om kabeln eller kontakten är skadad.
- Stäng av enheten efter varje användning. Låt inte barn använda denna maskin.
- Håll maskinen och dess nätsladd borta från värme- och vattenkällor.
- Koppla ur maskinen när den inte används under en längre tid.
- Följ även de anvisningar och specifikationer som finns på maskinen.
- Håll påsens utmatningsfack fritt från föremål.
- Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till skada och gör att garantin upphör att gälla.

## Specifikationer/Tekniska data

	QA3pro3
Max. lamineringsbredd	320mm (upp till A3)
Lamineringspåsens tjocklek	75-150mic
Lamineringshastighet	480mm/min.
Eliminering av påsstopp	Ja
Kall laminering	Ja
Uppvärmningstid	1 Minut
Strömförsörjning	230V/50Hz, 800W
Mått	470 x 146 x 123mm
Nettovikt	3.3kg



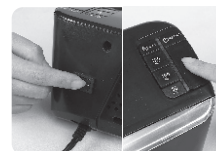
### Tips för lång livslängd:

Kör en vanlig kartong (ca 180-250 g/m<sup>2</sup>) genom maskinen för att rengöra valsarna. Låt maskinen stå i stand-by i 30 minuter, så stängs den av av sig själv. Låt maskinen svalna helt innan du lägger undan den.

### Varning för fastklämd påse:

Följ rätt riktning för insättning av dokument/pouch.  
Kör endast ett lamineringsjobb inom BORDER MARK.  
Kör endast ett lamineringsjobb när READY LIGHT lyser grönt.  
Kör endast ett lamineringsjobb med rätt inställning för POUCH BUTTON.  
Kontrollera att det finns tillräckligt med fritt utrymme (min. 500 mm) bakom maskinen.

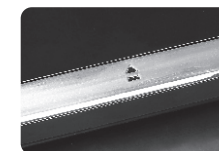
### Instruktioner för laminering:



1. Slå på strömbrytaren och tryck på On/off-knappen.



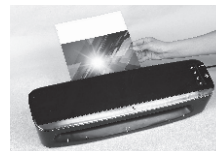
2. Tryck på höger Pouch-knapp, som motsvarar den påse som används. För kall laminering, tryck på COLD-knappen.



3. När READY-lampan lyser grönt och du hör ett pipande ljud är maskinen redo att börja laminera.



4. Placera påsen (med rätt dokument inuti) i påsinmatningen, med den förseglade kanten först.



5. Ta ut den färdiga lamineringen från påsens utmatningsfack på maskinens baksida.



6. Om påsen fastnar trycker du på REV.-knappen och hör ett pipande ljud. Dra ut den fastklämda lamineringen från Pouch-ingången.



7. Stänga av maskinen - Tryck på On/off-knappen och stäng av strömbrytaren.

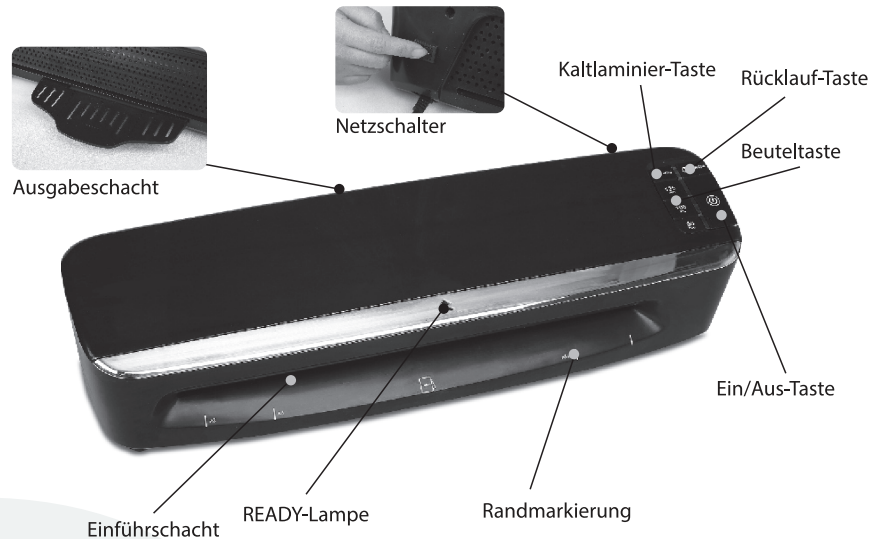
Interaction-Connect S.A. 296-298 Route de Longwy, L-1940 Luxembourg, LU  
info@interaction-connect.com - www.q-connect.com

EVO Business Supplies Limited  
1st fl., 1 Europa Drive  
Sheffield, S9 1XT, UK  
info@evo-group.co.uk  
www.evo-group.co.uk



# Ⓛ Bedienungsanleitung

## A3 PROFESSIONELLES LAMINIERGERÄT - QA3pro3



### ⚠ Bitte lesen Sie diese wichtigen Sicherheitshinweise und bewahren Sie sie auf

- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck des Laminierens von Dokumenten/Fotos auf Papier.
- Das Gerät darf nur an eine Versorgungsspannung angeschlossen werden, die der auf dem Gerät angegebenen elektrischen Leistung entspricht.
- Das Gerät sollte an eine leicht zugängliche Steckdose angeschlossen werden.
- Schließen Sie das Gerät nicht an mehrere Netzteile an und verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, dass die Laminierung nicht mit Metallgegenständen wie Heftklammern oder Büroklammern durchgeführt wird.
- Laminieren Sie keinen leeren Laminierhüllen.
- Stellen Sie sicher, dass das Laminiergut die richtige Größe für den verwendeten Laminierhüllen hat.
- Entfernen Sie das fertige Laminat aus dem Gerät, bevor Sie den nächsten Laminierdurchlauf beginnen.
- Verwenden Sie die für die jeweilige Einstellung erforderlichen Laminierhüllen
- Starten Sie die Laminierung erst, wenn die entsprechende LED-Leuchte, READY grün leuchtet.
- Stellen Sie Ihr Gerät auf eine stabile Unterlage.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren.
- Ziehen Sie im Falle einer Störung den Stecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus. Erlauben Sie Kindern nicht, dieses Gerät zu benutzen.
- Halten Sie das Gerät einschließlich des Netzkabels von Wärme- und Wasserquellen fern.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Befolgen Sie auch die Anweisungen und Angaben auf dem Gerät.
- Halten Sie das Ausgabefach der fertigen Lamine frei von Gegenständen.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden/Verletzungen führen und macht Ihre Garantie ungültig.

## Spezifikationen/Technische Daten

	QA3pro3
Maximale Laminierbreite	320mm (bis zu A3)
Geeignete Laminierhüllenstärke	75-150mic
Laminiergeschwindigkeit	480mm/min.
Behebung von Beutelstaus	Ja
Kaltlaminierung	Ja
Aufwärmzeit	1 Minute
Leistung	230V/50Hz, 800W
Abmessungen	470 x 146 x 123mm
Nettogewicht	3.3kg



### Tipps für eine lange Lebensdauer:

Führen Sie einen normalen Papierkarton (ca. 180-250 g/m<sup>2</sup>) durch das Gerät, um die Walzen zu reinigen. Lassen Sie das Gerät 30 Minuten lang im Standby-Modus, dann schaltet es sich von selbst aus. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es wieder verpackten.

### Warnung vor einem Papierstau:

Achten Sie auf die richtige Einlegerichtung für Dokumente und Laminierhülle. Führen Sie eine Laminierung nur innerhalb der RANDMARKIERUNG aus. Führen Sie einen Laminierauftrag nur aus, wenn die READY-LED grün leuchtet. Führen Sie einen Laminierungsauftrag nur mit der richtigen Einstellung der TASTE aus. Prüfen Sie, ob hinter dem Gerät genügend Freiraum (mind. 500 mm) vorhanden ist.

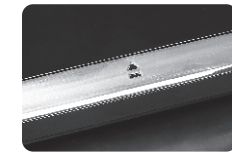
### Laminating instructions:



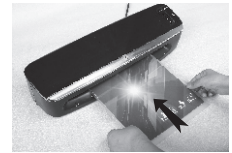
1. Schalten Sie den Netzschalter ein und drücken Sie die Ein/Aus-Taste.



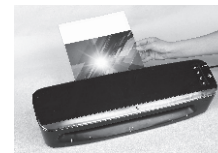
2. Drücken Sie die rechte Taste, die dem verwendeten Beutel entspricht. Zum Kaltlaminieren drücken Sie die Taste COLD.



3. Wenn die READY-Anzeige grün leuchtet und ein Signalton ertönt, ist das Gerät bereit, mit dem Laminieren zu beginnen.



4. Legen Sie den Beutel (mit dem richtigen Dokument) mit der versiegelten Kante vor in den Einführschacht.



5. Nehmen Sie das fertige Laminat aus dem Ausgabefach auf der Rückseite des Geräts.



6. Falls ein Papierstau auftritt, drücken Sie die Taste REV. Ziehen Sie die eingeklemmte Laminierung aus dem Einführschacht heraus.



7. Ausschalten des Geräts - Drücken Sie die Ein/Aus-Taste und schalten Sie den Netzschalter aus.

Interaction-Connect S.A. 296-298 Route de Longwy, L-1940 Luxembourg, LU  
info@interaction-connect.com - www.q-connect.com

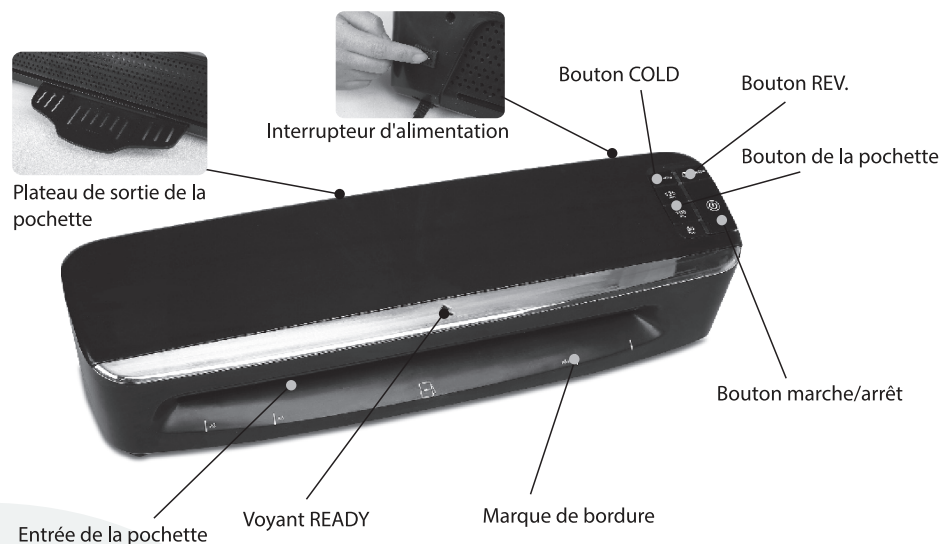
EVO Business Supplies Limited  
1st fl., 1 Europa Drive  
Sheffield, S9 1XT, UK  
info@evo-group.co.uk  
www.evo-group.co.uk





# F Manuel d'instruction

## PLASTIFIEUSE PROFESSIONNEL A3 - QA3pro3



### ⚠ Veuillez lire et conserver ces importantes consignes de sécurité

- N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné, à savoir la plastification de documents/photos sur papier.
- L'appareil ne doit être branché qu'à une tension d'alimentation correspondant à la puissance électrique indiquée sur l'appareil.
- L'appareil doit être branché sur une prise de courant facilement accessible et située à proximité de l'équipement.
- Ne pas brancher sur plusieurs adaptateurs ou utiliser un câble de rallonge.
- Veillez à ce que la plastification ne soit pas traversée par des objets métalliques tels que des agrafes ou des trombones.
- Ne pas plastifier une pochette vide.
- Veillez à ce que le matériau de plastification soit de la bonne taille par rapport à la pochette utilisée.
- Retirer la plastification terminée de l'appareil avant de commencer la pochette suivante.
- Utiliser les pochettes requises pour le réglage de pochette approprié.
- Ne commencez la plastification que lorsque le voyant DEL correspondant ne continue pas à clignoter.
- Placez votre machine sur une surface stable.
- N'essayez pas d'entretenir ou de réparer l'appareil vous-même.
- En cas de panne, débranchez l'appareil et contactez un représentant du service après-vente agréé pour effectuer les réparations nécessaires.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la prise ont été endommagés.
- Éteignez l'appareil après chaque utilisation. Ne laissez pas les enfants utiliser cet appareil.
- Conservez l'appareil et son cordon d'alimentation à l'écart des sources de chaleur et d'eau.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Respectez également les instructions et les spécifications figurant sur l'appareil.
- Ne placez aucun objet dans le bac de sortie des sachets.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages/blessures et annulera votre garantie.

## Spécifications/Données techniques

	QA3pro3
Largeur de plastification maximale	320mm (jusqu'à A3)
Épaisseur de la pochette de plastification	75-150mic
Vitesse de plastification	480mm/min.
Récupération du bourrage de la pochette	Oui
Plastification à froid	Oui
Temps de préchauffage	1 minute
Puissance	230V/50Hz, 800W
Dimensions	470 x 146 x 123mm
Poids net	3.3kg



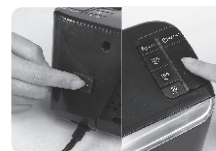
### Conseils pour une longue durée de vie :

Passer une feuille de papier ordinaire (environ 180-250 g/m<sup>2</sup>) dans la machine pour nettoyer les rouleaux. Laissez la machine en veille pendant 30 minutes, elle s'éteindra d'elle-même. Laissez la machine refroidir complètement avant de la ranger.

### Alerte de bourrage de pochette :

Suivre la bonne direction d'insertion du document/de la pochette. N'exécutez une tâche de plastification qu'à l'intérieur de la MARQUE DE BORDEAU. Ne lancez une tâche de plastification que lorsque le voyant READY devient vert. N'exécutez une tâche de plastification qu'en réglant correctement le bouton de la pochette. Vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace libre (min. 500 mm) derrière la machine.

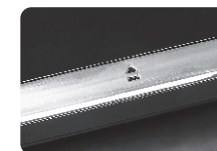
### Instructions pour la plastification :



1. Allumez l'interrupteur et appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.



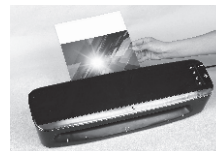
2. Appuyez sur le bouton droit de la pochette, correspondant à la pochette utilisée. Pour la plastification à froid, appuyez sur le bouton COLD.



3. Lorsque le voyant READY devient vert et que vous entendez un bip sonore, la machine est prête à commencer la plastification.



4. Placez la pochette (le document approprié à l'intérieur) dans l'entrée de la pochette, bord scellé en premier.



5. Retirez la plastification terminée du plateau de sortie de la pochette situé à l'arrière de l'appareil.



6. En cas de bourrage de la pochette, appuyez sur le bouton REV. et vous entendrez un bip. Retirez le film coincé de l'entrée de la pochette.



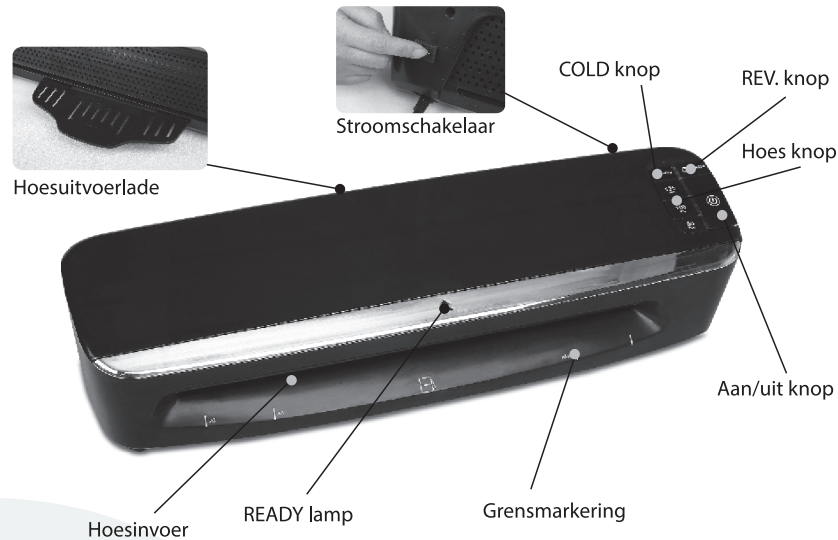
7. Arrêt de la machine - Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et éteignez l'interrupteur d'alimentation.

Interaction-Connect S.A. 296-298 Route de Longwy, L-1940 Luxembourg, LU  
info@interaction-connect.com - www.q-connect.com

EVO Business Supplies Limited  
1st fl., 1 Europa Drive  
Sheffield, S9 1XT, UK  
info@evo-group.co.uk  
www.evo-group.co.uk



# A3 PROFESSIONELE LAMINEERMACHINE - QA3pro3



## Lees en bewaar deze belangrijke veiligheidsinstructies

- Gebruik dit apparaat alleen voor het lamineren van papieren documenten/foto's.
- Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een voedingsspanning die overeenkomt met de elektrische rating die op het apparaat is aangegeven.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een stopcontact in de buurt van de apparatuur dat gemakkelijk toegankelijk is.
- Niet aansluiten op meerdere adapters of gebruiken met een verlengsnoer.
- Zorg ervoor dat er geen metalen voorwerpen zoals nietjes en paperclips worden gelamineerd.
- Lamineer geen lege hoes.
- Zorg ervoor dat het lamineermateriaal de juiste afmetingen heeft voor de gebruikte hoes.
- Verwijder het voltooid lamineren uit het apparaat voordat u aan de volgende hoes begint.
- Gebruik hoezen die vereist zijn voor de juiste hoes-instelling.
- Start het lamineren pas wanneer het bijbehorende LED-lampje niet blijft knipperen.
- Plaats het apparaat op een stabiele ondergrond.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren of te onderhouden.
- Trek in geval van een storing de stekker uit het stopcontact en neem contact op met een erkende reparateur voor de nodige reparaties.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Schakel het apparaat na elk gebruik uit.
- Laat kinderen dit apparaat niet gebruiken.
- Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van warmte- en waterbronnen.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Volg de instructies en specificaties op het apparaat op.
- Laat de opvangbak vrij van voorwerpen.
- Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot schade/letsel en vervalt uw garantie.

## Specificaties/Technische gegevens

	QA3pro3
Max. lamineerbreedte	320mm (tot A3)
Dikte van lamineerhoezen	75-150mic
Lamineersnelheid	480mm/min.
Herstel van vastgelopen hoezen	Ja
Koud lamineren	Ja
Opwarmtijd	1 minuut
Power	230V/50Hz, 800W
Dimensies	470 x 146 x 123mm
Netto gewicht	3.3kg

## Tips voor een lange levensduur:

Haal een gewoon papierbord (ongeveer 180-250gsm) door de machine om de rollers schoon te maken. Laat de machine 30 minuten stand-by staan en hij schakelt vanzelf uit. Laat de machine volledig afkoelen voordat je hem opbergt.

## Waarschuwing voor vastgelopen hoezen:

Volg de juiste richting voor het plaatsen van documenten/hoezen. Voor een lamineertaak alleen uit binnen de GRENSMARKERING. Voor een lamineertaak alleen uit als het READY LAMP groen wordt. Voor een lamineertaak alleen uit bij de juiste HOES KNOP instelling. Controleer of er voldoende vrije ruimte (min. 500 mm) achter de machine is.

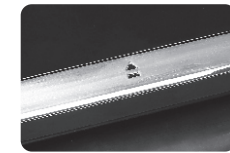
## Lamineerinstructies:



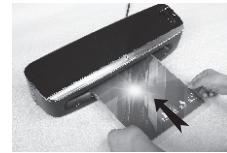
1. Zet de stroomschakelaar aan en druk op de aan/uit-knop.



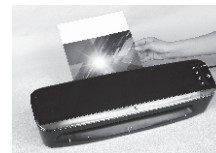
2. Druk op de juiste Hoes-knop, die overeenkomt met de gebruikte hoes. Druk op de knop COLD om koud te lamineren.



3. Wanneer de READY lamp groen wordt en u het piepgeluid hoort, is het apparaat klaar om te beginnen met lamineren.



4. Plaats de hoes (met het juiste document erin) in de Hoesinvoer, met de verzegelde rand eerst.



5. Verwijder het afgewerkte lamineermateriaal uit de uitvoerlade van de zakjes aan de achterkant van de machine.



6. Als de hoes vastloopt, drukt u op de REV. knop en hoort u een pieptoon. Trek de vastgelopen laminering uit de hoesopening.



7. De machine uitschakelen - Druk op de Aan/Uit-knop en zet de Stroomschakelaar uit.

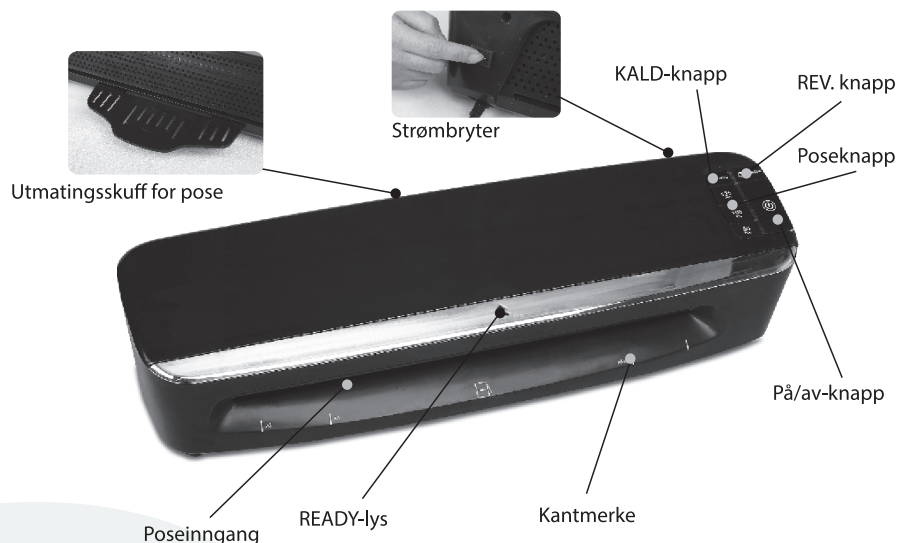
Interaction-Connect S.A. 296-298 Route de Longwy, L-1940 Luxembourg, LU  
info@interaction-connect.com - www.q-connect.com

EVO Business Supplies Limited  
1st fl., 1 Europa Drive  
Sheffield, S9 1XT, UK  
info@evo-group.co.uk  
www.evo-group.co.uk



## N Bruksanvisning

# A3 PROFESJONELL LAMINERINGSMASKIN - QA3pro3



### ⚠ Vennligst les og oppbevar disse viktige sikkerhetsinstruksjonene

- Bruk kun dette apparatet til det tiltenkte formålet, nemlig laminering av papirbaserte dokumenter/bilder.
- Apparatet må kun kobles til en nettspenning som tilsvarer den elektriske klassifiseringen som er angitt på apparatet.
- Apparatet skal kobles til en stikkontakt i nærheten av utstyret som er lett tilgjengelig.
- Ikke koble til flere adaptere eller bruk med skjøteledning.
- Sørg for at ingen metallgjenstander som stifter og binders går gjennom lamineringen.
- Ikke laminere en tom pose.
- Sørg for at lamineringsmaterialet har riktig størrelse i forhold til posen som brukes.
- Fjern ferdig laminering fra enheten før du begynner på neste pose.
- Bruk poser som kreves for den aktuelle poseinnstillingen.
- Start lamineringen først når den tilhørende LED-lampen ikke fortsetter å blinke.
- Plasser maskinen på et stabilt underlag.
- Ikke forsøk å utføre service eller reparasjoner på maskinen selv.
- Hvis det oppstår en feil, må du trekke ut støpselet og kontakte en autorisert servicerepresentant for å få utført nødvendige reparasjoner.
- Ikke bruk enheten hvis kablet eller støpselet er skadet.
- Slå av enheten etter hver bruk. Ikke la barn bruke denne maskinen.
- Hold maskinen, inkludert strømledningen, borte fra varme- og vannkilder.
- Trekk ut støpselet når maskinen ikke er i bruk over en lengre periode.
- Følg også instruksjonene og spesifikasjonene som er angitt på maskinen.
- Hold posens utmatingsskuff fri for gjenstander.
- Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til skade/personskade, og garantien bortfaller.

## Spesifikasjoner/tekniske data

	QA3pro3
Maks. lamineringsbredde	320mm (opp til A3)
Lamineringsposetykkelse	75-150mic
Lamineringshastighet	480mm/min.
Pouch jam recovery	Ja
Kald laminering	Ja
Oppvarmingstid	1minutt
Strøm	230V/50Hz, 800W
Dimensjoner	470 x 146 x 123mm
Nettovekt	3.3kg



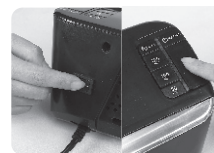
## Tips om lang levetid:

Kjør en vanlig papirplate (ca. 180-250 g/m<sup>2</sup>) gjennom maskinen for å rengjøre valsene. La maskinen stå i standby i 30 minutter, så slår den seg av av seg selv. La maskinen kjøle seg helt ned før du legger den bort.

## Varsel om poseklemme:

Følg riktig retning for innsetting av dokument/pose. Kjør bare en lamineringsjobb innenfor GRENSEMERKET. Kjør bare en lamineringsjobb når KLAR-LYSET lyser grønt. Kjør bare en lamineringsjobb med riktig POUCH BUTTON-innstilling. Kontroller at det er nok fri plass (min. 500 mm) bak maskinen.

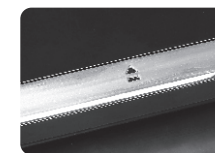
## Instruksjoner for laminering:



1. Slå på strømbryteren og trykk på av/på-knappen.



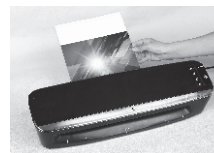
2. Trykk på den høyre Pouch-knappen, tilsvarende den posen som brukes. For kald laminering trykker du på COLD-knappen.



3. Når READY-lampen lyser grønt, og du hører en pipelyd, er maskinen klar til å starte lamineringen.



4. Plasser posen (med riktig dokument inni) i poseinngangen, med den forseglede kanten først.



5. Ta ut den ferdige lamineringen fra utmatingsskuffen på baksiden av maskinen.



6. Hvis posen setter seg fast, trykker du på REV. knappen og hører en pipelyd. Trekk ut den fastkjørte lamineringen fra Pouch-inngangen.



7. Slå av maskinen - Trykk på av/på-knappen, og slå av strømbryteren.

Interaction-Connect S.A. 296-298 Route de Longwy, L-1940 Luxembourg, LU  
info@interaction-connect.com - www.q-connect.com

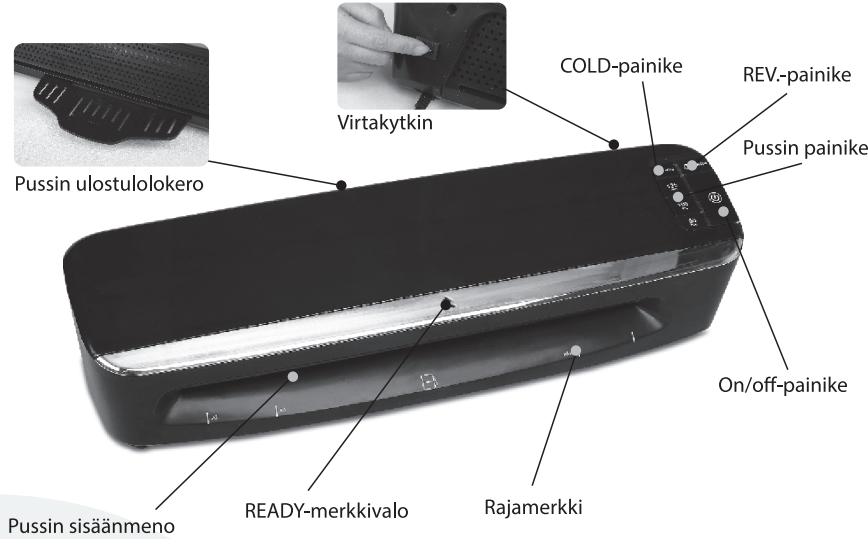
EVO Business Supplies Limited  
1st fl., 1 Europa Drive  
Sheffield, S9 1XT, UK  
info@evo-group.co.uk  
www.evo-group.co.uk





## FIN Käyttöohje

# A3 PROFESSIONAL LAMINOINTI - QA3pro3



### ! Lue ja säilytä nämä tärkeät turvallisuusohjeet

- Käytä tätä laitetta vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen eli paperipohjaisten asiakirjojen/valokuvien laminointiin.
- Laite saa kytkeä vain laitteessa ilmoitettua sähköistä nimellisjännitettä vastaavaan syöttöjännitteeseen.
- Laite on kytkettävä laitteen lähellä olevaan pistorasiaan, johon on helppo päästä käsiksi.
- Älä kytke useisiin sovittimiin tai käytä jatkojohdolla.
- Varmista, ettei laminointi kulje läpi metalliesineiden, kuten niittien ja paperiliittimien, kanssa.
- Älä laminoi tyhjää pussia.
- Varmista, että laminointimateriaali on oikean kokoista käytettävään pussiin nähden.
- Poista valmis laminointi laitteesta ennen seuraavan pussin aloittamista.
- Käytä asianmukaisen pussiasetuksen edellyttämiä pusseja.
- Aloita laminointi vasta, kun vastaava LED-valo ei vilku jatkuvasti.
- Aseta laite vakaalle alustalle.
- Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse.
- Irrota laitteen pistoke pistorasiasta vian sattuessa ja ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarvittavia korjauksia varten.
- Älä käytä laitetta, jos kaapeli tai pistoke on vaurioitunut.
- Sammuta laite jokaisen käytön jälkeen. Älä anna lasten käyttää tätä laitetta.
- Pidä laite virtajohtoineen kaukana lämpö- ja vesilähteistä.
- Irrota kone pistorasiasta, kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Noudata myös koneessa näkyviä ohjeita ja teknisiä tietoja.
- Jätä pussin ulostulolokero vapaaksi esineistä.
- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vahinkoja/vammoja ja mitätöi takuun.

## Tekniset tiedot/Tekniset tiedot

	QA3pro3
Maks. laminointileveys	320mm (A3-kokoon asti)
Laminointipussin paksuus	75-150mic
Laminointinopeus	480mm/min.
Pussitukosten palautus	Ja
Kylmälaminointi	Ja
Lämpenemisaika	1minuutti
Teho	230V/50Hz, 800W
Miitat	470 x 146 x 123mm
Nettopaino	3.3kg



### Pitkäikäisiä vinkkejä:

Aja tavallinen paperikartonki (noin 180-250 g/m<sup>2</sup>) koneen läpi rullien puhdistamiseksi. Jätä kone valmiustilaan 30 minuutiksi, jolloin se sammuu itsestään. Anna koneen jäähtyä kokonaan ennen kuin laitat sen pois.

### Pussitukoshälytys:

Noudata oikeaa asiakirjan/pussin asettamissuuntaa. Suorita laminointityö vain RAJAMERKIN sisällä. Suorita laminointityö vain, kun VALMIS-valo palaa vihreänä. Suorita laminointityö vain oikealla POUCH BUTTON -asennolla. Tarkista, että koneen takana on riittävästi vapaata tilaa (vähintään 500 mm).

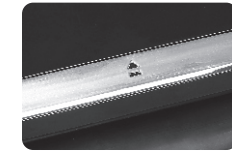
### Laminointiohjeet:



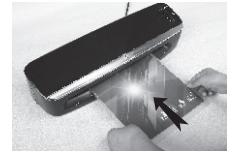
1. Kytke virtakytkin päälle ja paina On/off-painiketta.



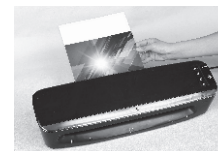
2. Paina oikeanpuoleista pussin painiketta, joka vastaa käytettävää pussia. Kylmälaminointia varten paina COLD-painiketta.



3. Kun READY-valo palaa vihreänä ja kuulet piippausäänen, laite on valmis aloittamaan laminoinnin.



4. Aseta pussi (asianmukainen asiakirja sisällä) pussinsyöttöaukkoon, suljettu reuna edellä.



5. Poista valmis laminointi koneen takaosassa olevasta Pouch-tulolokeroista.



6. Jos pussi juuttuu, paina REV. painiketta, kuulet piippausäänen. Vedä juuttunut laminointi ulos Pouch-sisäänmenosta.



7. Koneen sammuttaminen - Paina On/off-painiketta ja sammuta virtakytkin.

Interaction-Connect S.A. 296-298 Route de Longwy, L-1940 Luxembourg, LU  
info@interaction-connect.com - www.q-connect.com

EVO Business Supplies Limited  
1st fl., 1 Europa Drive  
Sheffield, S9 1XT, UK  
info@evo-group.co.uk  
www.evo-group.co.uk





Ⓟ Упътване за употреба

# A3 ПРОФЕСИОНАЛЕН ЛАМИНАТОР QA3pro3



## ⚠ Моля, прочетете и запазете тези важни инструкции за безопасност.

- Използвайте този уред само по предназначение за ламиниране на документи/снимки на хартиен носител.
- Устройството трябва да се свързва само към захранващо напрежение, съответстващо на стойността на електрическото напрежение, посочена върху устройството.
- Устройството трябва да бъде свързано към контакт в близост, който е лесно достъпен.
- Не свързвайте към множество адаптери или не използвайте с удължител.
- Уверете се, че по материала за ламиниране няма метални предмети, като телчета и кламери.
- Не пускайте за ламиниране празно ламинатно фолио.
- Уверете се, че материалът за ламиниране е с подходящ размер спрямо използваното фолио.
- Извадете готовия ламиниран материал от устройството, преди да поставите следващия материал.
- Използвайте фолио, отговарящо на зададената настройка за фолио.
- Започнете ламинирането само когато съответната LED светлина спре да мига.
- Поставете машината върху стабилна повърхност.
- Не се опитвайте да обслужвате или ремонтирате устройството сами.
- В случай на повреда изключете устройството от електрическата мрежа и се свържете с оторизиран сервизен представител за необходимия ремонт.
- Не използвайте устройството, ако кабелът или щепселът са повредени.
- Изключвайте уреда след всяка употреба. Не позволявайте на деца да използват тази машина.
- Дръжте машината, включително нейния захранващ кабел, далеч от източници на топлина и вода.
- Изключете машината от електрическата мрежа, когато не се използва за продължителен период от време.
- Спазвайте и инструкциите и спецификациите, показани върху машината.
- Оставете тавата за излизане на ламинирания материал свободна от всякакви предмети.
- Неспазването на тези инструкции може да доведе до повреда/нараняване и да обезсили гаранцията ви.

## Спецификации/технически данни

	QA3pro3
Макс. ширина на ламиниране	320mm (до A3)
Дебелина на фолиото	75-150mic
Скорост на ламиниране	480mm/min.
Връщане на заседнало фолио	да
Студено ламиниране	да
Време за загреване	1 минута
Мощност	230V/50Hz, 800W
Размери	470 x 146 x 123mm
Нетно тегло	3.3kg



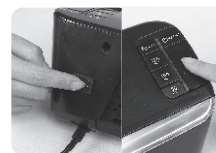
## Съвети за дълъг живот:

Прекарайте през машината обикновен картон (около 180-250 г/кв.м), за да почистите ролките. Оставете машината в режим на готовност за 30 минути и тя ще се изключи сама. Оставете машината да изстине напълно, преди да я приберете.

## Предупреждение за засядане на фолио:

Следвайте правилната посока на поставяне на документа/фолиото. Изпълнявайте задачата за ламиниране само в рамките на маркировката за формат. Изпълнявайте задача за ламиниране само когато индикаторът READY LIGHT светне в зелено. Изпълнявайте задачата за ламиниране само при правилна настройка на бутона за вид на фолиото. Проверете дали зад машината има достатъчно свободно пространство (мин. 500 мм).

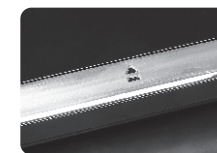
## Инструкции за ламиниране:



1. Включете прекъсвача за захранването и натиснете бутона за включване/изключване.



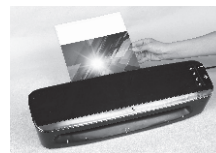
2. Натиснете бутон отясно за фолио, съответстващ на използваното фолио. За студено ламиниране натиснете бутона COLD (Студено).



3. Когато индикаторът READY светне в зелено и чуете звуков сигнал, машината е готова да започне ламинирането.



4. Поставете фолиото (с правилно поставен документ вътре) във входа за ламиниране със залепената страна на фолиото напред.



5. Извадете готовия ламиниран документ от тавата за извеждане в задната част на машината.



6. В случай на засядане на фолиото, натиснете бутона REV и ще чуете звуков сигнал. Издърпайте заседналият ламинат от входа за фолио.



7. Изключване на машината - Натиснете бутона Включване/Изключване и изключете прекъсвача за захранване.

Interaction-Connect S.A. 296-298 Route de Longwy, L-1940 Luxembourg, LU  
info@interaction-connect.com - www.q-connect.com

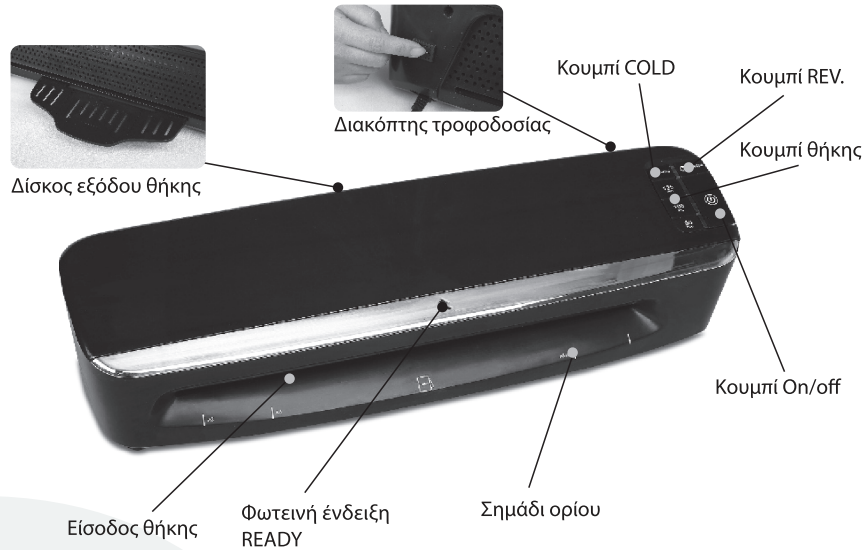
EVO Business Supplies Limited  
1st fl., 1 Europa Drive  
Sheffield, S9 1XT, UK  
info@evo-group.co.uk  
www.evo-group.co.uk





## GR Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης

# A3 PROFESSIONAL ΜΗΧΑΝΗ ΠΛΑΣΤΙΚΟΠΟΙΗΣΗΣ - QA3pro3



### ⚠ Διαβάστε και φυλάξτε αυτές τις σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό της, δηλαδή για πλαστικοποίηση εγγράφων ή φωτογραφιών που είναι σε μορφή χαρτιού.
  - Η μονάδα πρέπει να συνδέεται μόνο σε τάση τροφοδοσίας που αντιστοιχεί στην ηλεκτρική ονομαστική τιμή που αναγράφεται στη μονάδα.
  - Η μονάδα πρέπει να συνδέεται σε πρίζα κοντά στον εξοπλισμό που είναι εύκολα προσβάσιμη.
  - Μη συνδέετε σε πολλαπλούς προσαρμογείς ή μη χρησιμοποιείτε με καλώδιο επέκτασης.
  - Βεβαιωθείτε ότι δεν διαπερνάει η πλαστικοποίηση με μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες και συνδετήρες.
  - Μην πλαστικοποιείτε μια άδεια θήκη.
  - Βεβαιωθείτε ότι το υλικό πλαστικοποίησης έχει το κατάλληλο μέγεθος σε σχέση με τη θήκη που χρησιμοποιείται.
  - Αφαιρέστε την ολοκληρωμένη πλαστικοποίηση από τη μονάδα πριν ξεκινήσετε την επόμενη θήκη.
  - Χρησιμοποιήστε θήκες που απαιτούνται για την κατάλληλη ρύθμιση θήκης.
  - Ξεκινήστε την πλαστικοποίηση μόνο όταν η αντίστοιχη λυχνία LED δεν αναβοσβήνει συνεχώς.
  - Τοποθετήστε τη μηχανή σας σε μια σταθερή επιφάνεια.
  - Μην επιχειρήσετε να συντηρήσετε ή να επισκευάσετε τη μονάδα μόνοι σας.
  - Σε περίπτωση βλάβης, αποσυνδέστε τη μονάδα από την πρίζα και επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις για τυχόν απαιτούμενες επισκευές.
  - Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα εάν το καλώδιο ή το βύσμα έχει υποστεί ζημία.
  - Απενεργοποιήστε τη μονάδα μετά από κάθε χρήση. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να χρησιμοποιούν αυτό το μηχάνημα.
  - Κρατήστε το μηχάνημα, συμπεριλαμβανομένου του καλωδίου τροφοδοσίας, μακριά από πηγές θερμότητας και νερού.
  - Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα όταν δεν το χρησιμοποιείτε για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
  - Ακολουθήστε επίσης τις οδηγίες και τις προδιαγραφές που αναγράφονται στο μηχάνημα.
  - Αφήστε το δίσκο εξόδου της σακούλας ελεύθερο από οποιαδήποτε αντικείμενα.
- Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά/τραυματισμό και θα ακυρώσει την εγγύησή σας.

## Προδιαγραφές/Τεχνικά στοιχεία

	QA3pro3
Μέγιστο πλάτος πλαστικοποίησης	320mm (A3 méretig)
Πάχος θήκης πλαστικοποίησης	75-150mic
Ταχύτητα πλαστικοποίησης	480mm/min.
Αποκατάσταση εμπλοκής θήκης	Ναι
Ψυχρή πλαστικοποίηση	Ναι
Χρόνος προθέρμανσης	1 λεπτό
Ισχύς	230V/50Hz, 800W
Διαστάσεις	470 x 146 x 123mm
Καθαρό βάρος	3.3kg



## Συμβουλές μακράς διάρκειας ζωής:

Περάστε ένα απλό χαρτόνι (περίπου 180-250 gsm) μέσα από το μηχάνημα για να καθαρίσετε τους κυλίνδρους. Αφήστε το μηχάνημα σε κατάσταση αναμονής για 30 λεπτά και θα απενεργοποιηθεί από μόνο του. Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει πλήρως πριν το τοποθετήσετε στην άκρη.

## Ειδοποίηση εμπλοκής θήκης:

Ακολουθήστε τη σωστή κατεύθυνση τοποθέτησης εγγράφων/θήκης. Εκτελείτε μια εργασία πλαστικοποίησης μόνο εντός του BORDER MARK. Εκτελείτε μια εργασία πλαστικοποίησης μόνο όταν η λυχνία READY LIGHT ανάψει με πράσινο χρώμα. Εκτελείτε μια εργασία πλαστικοποίησης μόνο στη σωστή ρύθμιση του POUCH BUTTON. Ελέγξτε αν υπάρχει αρκετός ελεύθερος χώρος (τουλάχιστον 500 mm) πίσω από το μηχάνημα.

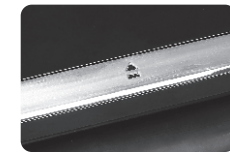
## Οδηγίες πλαστικοποίησης:



1.Ενεργοποιήστε το διακόπτη λειτουργίας και πατήστε το κουμπί On/off.



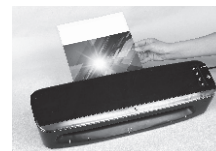
2.Πατήστε το δεξιό κουμπί θήκης, που αντιστοιχεί στη θήκη που χρησιμοποιείται. Για ψυχρή πλαστικοποίηση, πατήστε το κουμπί COLD.



3.Όταν η λυχνία READY ανάψει με πράσινο χρώμα και ακούσετε τον ήχο μπιπ, η μηχανή είναι έτοιμη να ξεκινήσει την πλαστικοποίηση.



4.Τοποθετήστε τη θήκη (το κατάλληλο έγγραφο μέσα) στην είσοδο Pouch, με τη σφραγισμένη άκρη πρώτα.



5.Αφαιρέστε την έτοιμη πλαστικοποίηση από το δίσκο εξόδου Pouch στο πίσω μέρος του μηχανήματος.



6.Σε περίπτωση εμπλοκής της θήκης, πατήστε το κουμπί REV., ακούγεται ο ήχος μπιπ. Τραβήξτε την εμπλοκή πλαστικοποίησης από την είσοδο Pouch.



7.Απενεργοποίηση του μηχανήματος - Πατήστε το κουμπί On/off και απενεργοποιήστε το διακόπτη λειτουργίας.

Interaction-Connect S.A. 296-298 Route de Longwy, L-1940 Luxembourg, LU  
info@interaction-connect.com - www.q-connect.com

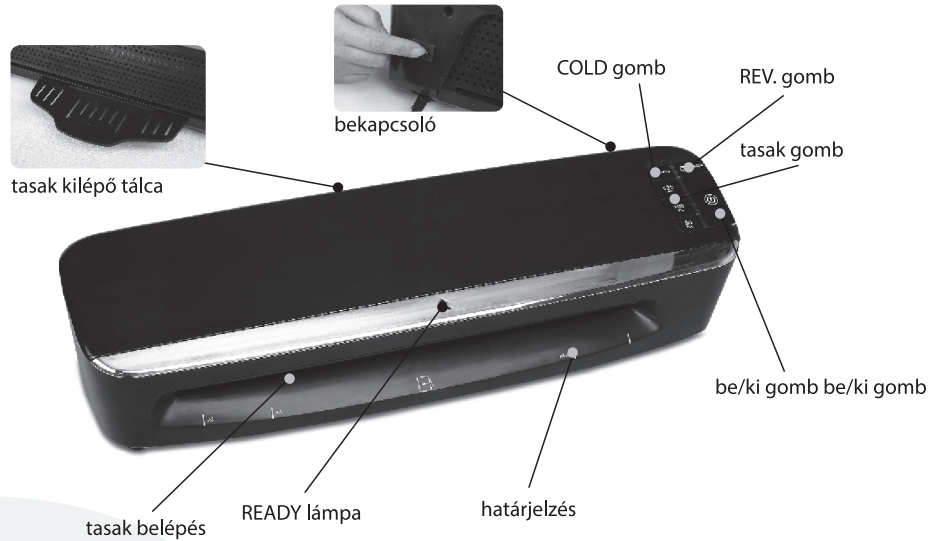
EVO Business Supplies Limited  
1st fl., 1 Europa Drive  
Sheffield, S9 1XT, UK  
info@evo-group.co.uk  
www.evo-group.co.uk





# H Használati utasítás

## A3 PROFESSZIONÁLIS LAMINÁTOR - QA3pro3



### ⚠ Kérjük, olvassa el és tartsa meg ezeket a fontos biztonsági utasításokat

- Kizárólag rendeltetésszerűen használja a készüléket papír alapú dokumentumok/fényképek laminálására.
- A készüléket csak a készüléken feltüntetett elektromos névleges feszültségnek megfelelő tápfeszültségre szabad csatlakoztatni.
- A készüléket a berendezés közelében lévő, könnyen hozzáférhető konnektorba kell csatlakoztatni.
- Ne csatlakoztassa több adapterhez, és ne használja hosszabbító kábellel.
- Ügyeljen arra, hogy fémtárgyakkal, például kapcsokkal és gemkapcsokkal ne fusson át a laminálás.
- Ne lamináljon üres tasakot.
- Biztosítsa, hogy a lamináló anyag megfelelő méretű legyen a használt tasakhoz képest.
- Vegye ki a kész laminálást a készülékből, mielőtt a következő tasakot elkezdené.
- Használja a megfelelő tasakbeállításához szükséges tasakokat.
- Csak akkor kezdje el a laminálást, ha a megfelelő LED-lámpa nem villog folyamatosan.
- Helyezze a készüléket stabil felületre.
- Ne próbálja meg saját maga karbantartani vagy javítani a készüléket.
- Hiba esetén húzza ki a készüléket a hálózathoz, és a szükséges javításhoz forduljon hivatalos szervizhez.
- Ne használja a készüléket, ha a kábel vagy a dugó megsérült.
- Minden használat után kapcsolja ki a készüléket. Ne engedje, hogy gyermekek használják a készüléket.
- Tartsa a gépet, beleértve a tápkábelt is, távol a hő- és vízforrásoktól.
- Hosszabb ideig tartó használaton kívüli használat esetén húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- Kövesse a gépen feltüntetett utasításokat és előírásokat is.
- A tasak kilépő tálcáját hagyja szabadon minden tárgytól.
- Ezen utasítások be nem tartása sérülést/sérülést okozhat, és érvényteleníti a garanciát.

### Műszaki adatok/technikai adatok

	QA3pro3
Maximális laminálási szélesség	320mm (A3 méretig)
Lamináló tasak vastagsága	75-150mic
Laminálási sebesség	480mm/min.
Tasak elakadás helyreállítása	Igen
Hideg laminálás	Igen
Bemelegedési idő	1perc
Teljesítmény	230V/50Hz, 800W
Méret	470 x 146 x 123mm
Nettó súly	3.3kg



### Hosszú élettartamú tippek:

A görgők tisztításához futtasson át egy sima papírkartont (kb. 180-250 g/m<sup>2</sup>) a gépen. Hagyja a gépet 30 percig készenlétben, és magától kikapcsol. Hagyja a gépet teljesen kihűlni, mielőtt elrakja.

### Zacskóelakadás riasztás:

Kövesse a megfelelő dokumentum/zacskó behelyezési irányt. Csak a BORDER MARKON belül futtasson laminálási feladatot. Csak akkor futtasson laminálási feladatot, amikor a KÉSZ FÉNY zöldre vált. Csak a megfelelő POUCH BUTTON beállításnál futtasson laminálási feladatot. Ellenőrizze, hogy van-e elegendő szabad hely (min. 500 mm) a gép mögött.

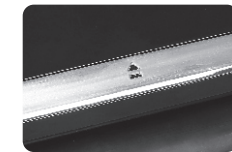
### Laminálási utasítások:



1. Kapcsolja be a hálózati kapcsolót, és nyomja meg a be/ki gombot.



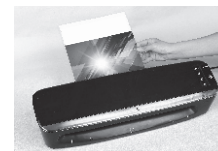
2. Nyomja meg a használt tasaknak megfelelő jobb oldali tasak gombot. Hideg lamináláshoz nyomja meg a COLD gombot.



3. Amikor a READY lámpa zöldre vált, és hallja a sípoló hangot, a gép készen áll a laminálás megkezdésére.



4. Helyezze a tasakot (a megfelelő dokumentumot belsejében) a tasakbemenetbe, a lezár peremmel előre.



5. Vegye ki a kész laminálást a gép hátulján található Pouch kilépő tálcából.



6. Ha a tasak elakad, nyomja meg a REV. gombot, sípoló hangot hall. Húzza ki az elakadt laminálást a Pouch bemenetből.



7. A gép kikapcsolása - Nyomja meg a Be/Kikapcsoló gombot, és kapcsolja ki a hálózati kapcsolót.

Interaction-Connect S.A. 296-298 Route de Longwy, L-1940 Luxembourg, LU  
info@interaction-connect.com - www.q-connect.com

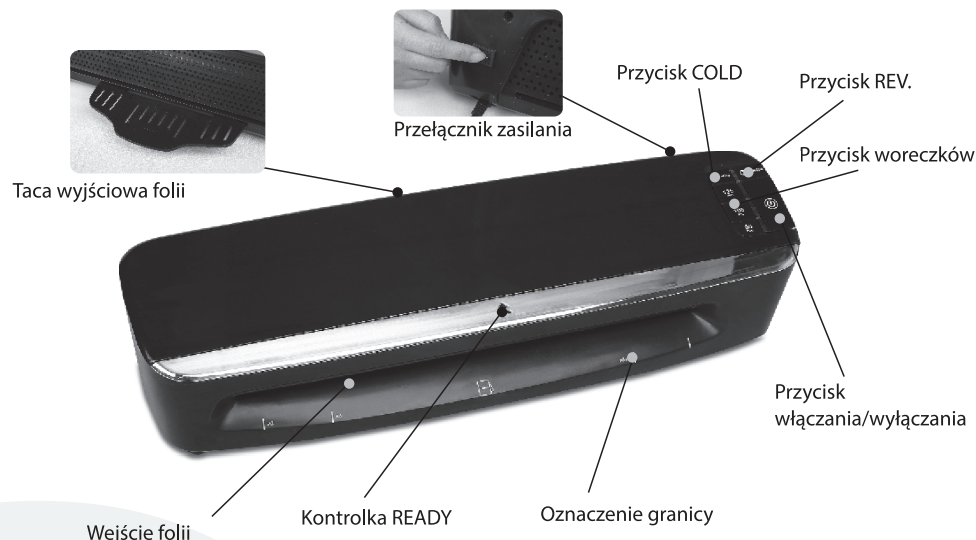
EVO Business Supplies Limited  
1st fl., 1 Europa Drive  
Sheffield, S9 1XT, UK  
info@evo-group.co.uk  
www.evo-group.co.uk





# PL Instrukcja obsługi

## PROFESJONALNY LAMINATOR A3 - QA3pro3



### ! Prosimy o zapoznanie się i przestrzeganie tych ważnych instrukcji bezpieczeństwa

- Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem do laminowania dokumentów/zdjęć papierowych.
- Urządzenie może być podłączone wyłącznie do zasilania o napięciu odpowiadającym wartościom znamionowym podanym na urządzeniu.
- Urządzenie należy podłączyć do łatwo dostępnego gniazdka znajdującego się w pobliżu urządzenia.
- Nie należy podłączać urządzenia do wielu adapterów ani używać go z przedłużaczem.
- Upewnij się, że laminacja nie jest wykonywana za pomocą metalowych przedmiotów, takich jak zszywki i spinacze do papieru.
- Nie należy laminować pustej folii.
- Upewnij się, że materiał do laminacji ma odpowiedni rozmiar w stosunku do używanej folii.
- Przed rozpoczęciem laminowania kolejnej folii należy usunąć z urządzenia gotowy materiał.
- Używaj folii odpowiednich do wybranych ustawień.
- Rozpocznij laminację tylko wtedy, gdy odpowiednia dioda LED nie miga.
- Umieść urządzenie na stabilnej powierzchni.
- Nie próbuj samodzielnie serwisować ani naprawiać urządzenia.
- W przypadku wystąpienia usterki należy odłączyć urządzenie od zasilania i skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu dokonania niezbędnych napraw.
- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel lub wtyczka zostały uszkodzone.
- Po każdym użyciu należy wyłączyć urządzenie. Nie zezwalać dzieciom na korzystanie z urządzenia.
- Urządzenie wraz z przewodem zasilającym należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i wody.
- Nieużywane przez dłuższy czas urządzenie należy odłączyć od zasilania.
- Należy również przestrzegać instrukcji i specyfikacji podanych na urządzeniu.
- Tacka wyjściowa folii powinna być wolna od wszelkich przedmiotów.
- Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie/obrażenia ciała i unieważnienie gwarancji.

## Specyfikacje/Dane techniczne

	QA3pro3
Maks. szerokość laminacji	320mm (do A3)
Grubość folii do laminacji	75-150mic
Prędkość laminacji	480mm/min.
Usuwanie zacięć folii	Tak
Laminacja na zimno	Tak
Czas nagrzewania	1minuta
Zasilanie	230V/50Hz, 800W
Wymiary	470 x 146 x 123mm
Waga netto	3.3kg



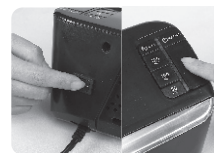
## Wskazówki dotyczące długiej żywotności:

Aby wyczyścić rolki, należy przepuścić przez urządzenie zwykły papier (około 180-250 g/m<sup>2</sup>). Pozostaw urządzenie w trybie gotowości na 30 minut, a wyłączy się samo. Przed odłożeniem urządzenia na miejsce należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.

## Ostrzeżenie o zacięciu folii:

Postępuj zgodnie z właściwym kierunkiem wkładania dokumentów/folii. Zadanie laminacji należy wykonywać tylko w obrębie znacznika BORDER MARK. Zadanie laminacji należy uruchamiać tylko wtedy, gdy kontrolka READY zaświeci się na zielono. Zadanie laminacji należy uruchamiać tylko przy prawidłowym ustawieniu przycisku POUCH BUTTON. Sprawdź, czy za urządzeniem jest wystarczająco dużo wolnej przestrzeni (min. 500 mm).

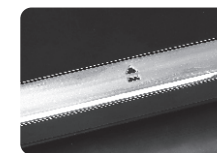
## Instrukcja laminowania:



1. Włącz przelącznik zasilania i naciśnij przycisk On/off.



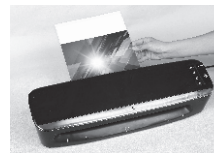
2. Naciśnij prawy przycisk Pouch, odpowiadający używanej folii. W przypadku laminowania na zimno naciśnij przycisk COLD.



3. Gdy kontrolka READY zaświeci się na zielono i usłyszysz sygnał dźwiękowy, urządzenie jest gotowe do rozpoczęcia laminowania.



4. Umieść folię (z właściwym dokumentem w środku) we włocie folii, uszczelnioną krawędzią do przodu.



5. Wyjmij gotowy laminowany materiał z tacy wyjściowej folii z tyłu urządzenia.



6. W przypadku zacięcia folii, naciśnij przycisk REV., usłyszysz sygnał dźwiękowy. Wyciągnij zaciętą laminację z wejścia podajnika.



7. Wyłączenie urządzenia - Naciśnij przycisk włączania/wyłączania i wyłącz przelącznik zasilania.

Interaction-Connect S.A. 296-298 Route de Longwy, L-1940 Luxembourg, LU  
info@interaction-connect.com - www.q-connect.com

EVO Business Supplies Limited  
1st fl., 1 Europa Drive  
Sheffield, S9 1XT, UK  
info@evo-group.co.uk  
www.evo-group.co.uk





# Инструкция по эксплуатации ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ЛАМИНАТОР А3 - QA3pro3



## ⚠️ Пожалуйста, прочитайте и сохраните эти важные инструкции по безопасности

- Используйте данное устройство только по его прямому назначению для ламинирования бумажных документов/фотографий.
- Устройство должно подключаться только к сети с напряжением, соответствующим номиналу, указанному на устройстве.
- Устройство должно быть подключено к легкодоступной розетке рядом с оборудованием.
- Не подключайте к нескольким адаптерам и не используйте удлинительный кабель.
- Следите за тем, чтобы ламинация не проходила через металлические предметы, такие как скобы и скрепки.
- Не ламинируйте пустые пакеты.
- Убедитесь, что материал для ламинирования соответствует размеру используемого пакета.
- Удалите готовый ламинат из устройства, прежде чем приступить к следующему пакету.
- Используйте пакеты, необходимые для соответствующей настройки пакета.
- Начинайте ламинирование только тогда, когда соответствующий светодиодный индикатор не продолжает мигать.
- Установите аппарат на устойчивую поверхность.
- Не пытайтесь самостоятельно обслуживать или ремонтировать аппарат.
- В случае неисправности отключите устройство от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения необходимых ремонтных работ.
- Не используйте устройство, если поврежден кабель или штекер.
- Выключайте устройство после каждого использования. Не позволяйте детям пользоваться этой машиной.
- Держите аппарат, включая шнур питания, вдали от источников тепла и воды.
- Выключайте аппарат из розетки, если он не используется в течение длительного времени.
- Следуйте инструкциям и спецификациям, указанным на машине.
- Держите выходной лоток для пакетов свободным от любых предметов.
- Несоблюдение этих инструкций может привести к повреждению/травме и аннулирует вашу гарантию.

## Спецификации/Технические данные

	QA3pro3
Макс. ширина ламинирования	320mm (до A3)
Толщина ламинируемого пакета	75-150mic
Скорость ламинирования	480mm/min.
Устранение замятия пакета	Да
Холодное ламинирование	Да
Время разогрева	1 минута
Мощность	230V/50Hz, 800W
Габариты	470 x 146 x 123mm
Вес нетто	3.3kg



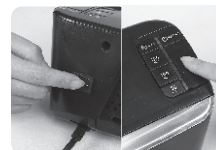
## Советы по долгой эксплуатации:

Пропустите через машину обычный бумажный картон (около 180-250gsm), чтобы очистить ролики. Оставьте машину в режиме ожидания на 30 минут, и она выключится сама. Дайте машине полностью остыть, прежде чем убрать ее.

## Предупреждение о замятии пакета:

Следуйте правильному направлению вставки документа/пакета. Выполняйте задание ламинирования только в пределах МАРКИ ГРАНИЦЫ. Выполняйте задание ламинирования только тогда, когда индикатор готовности горит зеленым. Выполняйте задание ламинирования только при правильной настройке кнопки POUCH BUTTON. Проверьте, достаточно ли свободного пространства (мин. 500 мм) за машиной.

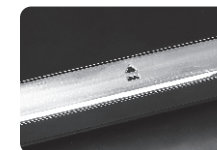
## Инструкции по ламинированию:



1. Включите выключатель питания и нажмите кнопку включения/выключения.



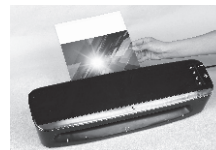
2. Нажмите правую кнопку Pouch, соответствующую используемому чехлу. Для холодного ламинирования нажмите кнопку COLD.



3. Когда индикатор READY загорится зеленым и вы услышите звуковой сигнал, машина готова к началу ламинирования.



4. Поместите пакет (документ внутри) в отверстие для пакета, запечатанным краем вперед.



5. Извлеките готовый ламинат из выходного лотка для пакетов в задней части машины.



6. В случае замятия пакета нажмите кнопку REV, и услышите звуковой сигнал. Вытащите застрявшее ламинирование из лотка для пакетов.



7. Выключение аппарата - Нажмите кнопку Вкл/Выкл и выключите выключатель питания.

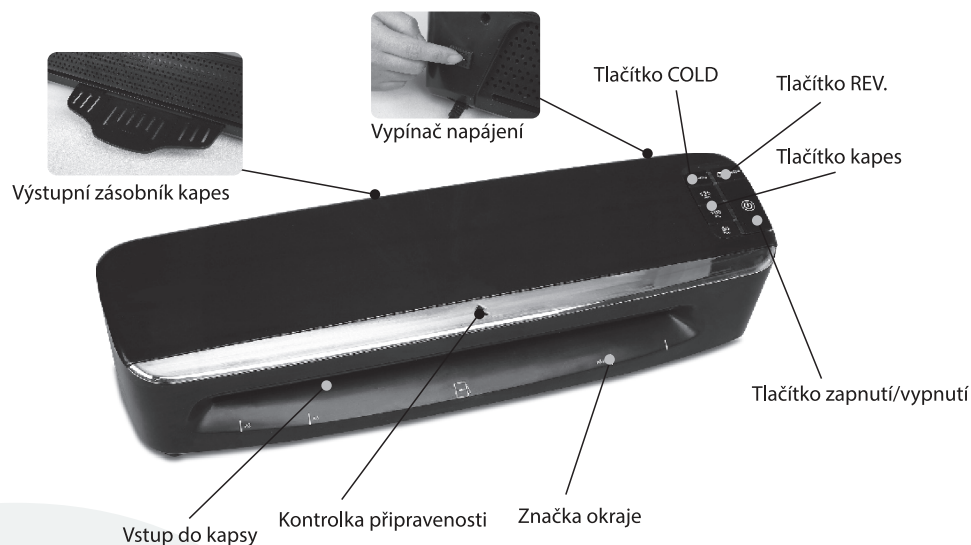
Interaction-Connect S.A. 296-298 Route de Longwy, L-1940 Luxembourg, LU  
info@interaction-connect.com - www.q-connect.com

EVO Business Supplies Limited  
1st fl., 1 Europa Drive  
Sheffield, S9 1XT, UK  
info@evo-group.co.uk  
www.evo-group.co.uk



## CZ Návod k použití

# A3 PROFESIONÁLNÍ LAMINÁTOR - QA3pro3



### ! Přečtěte si a dodržujte tyto důležité bezpečnostní pokyny

- Používejte tento přístroj pouze k určenému účelu laminování papírových dokumentů/fotografií.
- Přístroj smí být připojen pouze k napájecímu napětí odpovídajícímu elektrickému výkonu uvedenému na přístroji.
- Jednotka by měla být připojena do snadno přístupné zásuvky v blízkosti zařízení.
- Nepřipojujte ji k více adaptérům ani ji nepoužívejte s prodlužovacím kabelem.
- Zajistěte, aby laminaci neprocházely kovové předměty, jako jsou klipy a kancelářské sponky.
- Nelaminujte prázdnou kapsu.
- Zajistěte laminovací materiál ve správné velikosti vůči použitému pouzdru. Před zahájením další laminace vyjměte z přístroje dokončenou laminaci.
- Pro správné nastavení používejte požadované kapsy.
- Laminování zahajte pouze tehdy, když příslušná kontrolka LED nepřestane blikat.
- Umístěte stroj na stabilní povrch.
- Nepokoušejte se přístroj sami servisovat nebo opravovat.
- V případě poruchy odpojte přístroj od sítě a obraťte se na autorizovaný servis, který provede potřebné opravy.
- Nepoužívejte přístroj, pokud byl poškozen kabel nebo zástrčka.
- Po každém použití přístroj vypněte. Nedovolte dětem používat tento přístroj.
- Stroj včetně napájecího kabelu uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla a vody.
- Pokud stroj delší dobu nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky.
- Dodržujte také pokyny a specifikace uvedené na stroji.
- Výstupní zásobník kapes nechte bez jakýchkoli předmětů.
- Nedodržení těchto pokynů může mít za následek poškození/úraz a ztrátu záruky.

## Specifikace/technické údaje

	QA3pro3
Max. šířka laminování	320mm (až do formátu A3)
Tloušťka laminovací kapsy	75-150mic
Rychlost laminování	480mm/min.
Obnova zaseknuté kapsy	Ano
Laminování za studena	Ano
Doba zahřívání	1 minuta
Výkon	230V/50Hz, 800W
Rozměry	470 x 146 x 123mm
Čistá hmotnost	3.3kg

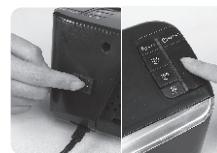
### Tipy pro dlouhou životnost:

Pro vyčištění válců projedte strojem obyčejný papírový karton (cca 180-250 g/m2). Nechte stroj v pohotovostním režimu po dobu 30 minut a stroj se sám vypne. Než stroj odložíte, nechte jej zcela vychladnout.

### Upozornění na zaseknutí kapsy:

Postupujte podle správného směru vkládání dokumentů/kapsy. Laminaci spouštějte pouze v rámci značky BORDER MARK. Laminaci spouštějte pouze tehdy, když se kontrolka READY LIGHT rozsvítí zeleně. Laminaci spouštějte pouze při správném nastavení tlačítka POUCH BUTTON. Zkontrolujte, zda je za strojem dostatek volného prostoru (min. 500 mm).

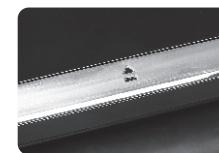
### Pokyny k laminování:



1. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí.



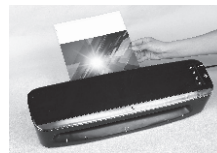
2. Stiskněte pravé tlačítko Pouch ale odpovídající použité kapsy. Pro laminování za studena stiskněte tlačítko COLD.



3. Když se kontrolka READY rozsvítí zeleně a uslyšíte pípnutí, je přístroj připraven ke spuštění laminování.



4. Vložte kapsu (správný dokument uvnitř) do vstupu Pouch, zataveným okrajem napřed.



5. Vyjměte hotovou laminaci z výstupního zásobníku Pouch v zadní části stroje.



6. V případě zaseknutí kapsy stiskněte tlačítko REV, uslyšíte pípnutí. Vytáhněte zaseknutou laminaci ze vstupu Pouch.



7. Vypnutí stroje - Stiskněte tlačítko Zap/Vyp a přístroj vypne.



## SK Návod na použitie

# A3 PROFESIONÁLNY LAMINÁTOR - QA3pro3



## Špecifikácie/Technické údaje

	QA3pro3
Max. šírka laminovania	320mm (do formátu A3)
Hrúbka laminovacieho vrečka	75-150mic
Rýchlosť laminovania	480mm/min.
Obnova zaseknutého vrečka	Áno
Laminovanie za studena	Áno
Čas zahrievania	1minúta
Výkon	230V/50Hz, 800W
Rozmery	470 x 146 x 123mm
Čistá hmotnosť	3.3kg

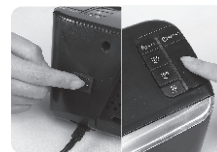
## Tipy pre dlhú životnosť:

Na vyčistenie valčekov prebehnite cez stroj obyčajnú papierovú lepenku (cca 180-250 g/m<sup>2</sup>).  
Nechajte stroj v pohotovostnom režime 30 minút a sám sa vypne.  
Pred odložením nechajte stroj úplne vychladnúť.

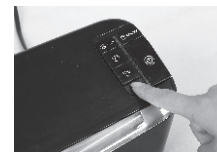
## Upozornenie na zaseknutý obal:

Postupujte podľa správneho smeru vkladania dokumentov/obalov.  
Laminovaciú úlohu spúšťajte len v rámci značky hranice  
Laminovaciú úlohu spúšťajte len vtedy, keď sa kontrolka READY rozsvieti na zeleno.  
Laminovaciú úlohu spúšťajte len pri správnom nastavení tlačidla Vrečka.  
Skontrolujte, či je za strojom dostatok voľného priestoru (min. 500 mm).

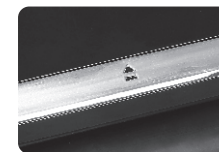
## Pokyny na laminovanie:



1. Zapnite hlavný vypínač a stlačte tlačidlo On/Off.



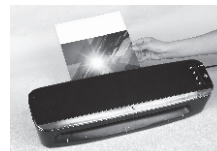
2. Stlačte pravé tlačidlo vrečka, ktoré zodpovedá použitému vrečku. Pre laminovanie za studena stlačte tlačidlo COLD.



3. Keď sa kontrolka READY rozsvieti na zeleno a budete počuť pípnutie, zariadenie je pripravené začať laminovať.



4. Vložte vrečko (správny dokument vo vnútri) do vstupu vrečka, zabezpečeným okrajom napred.



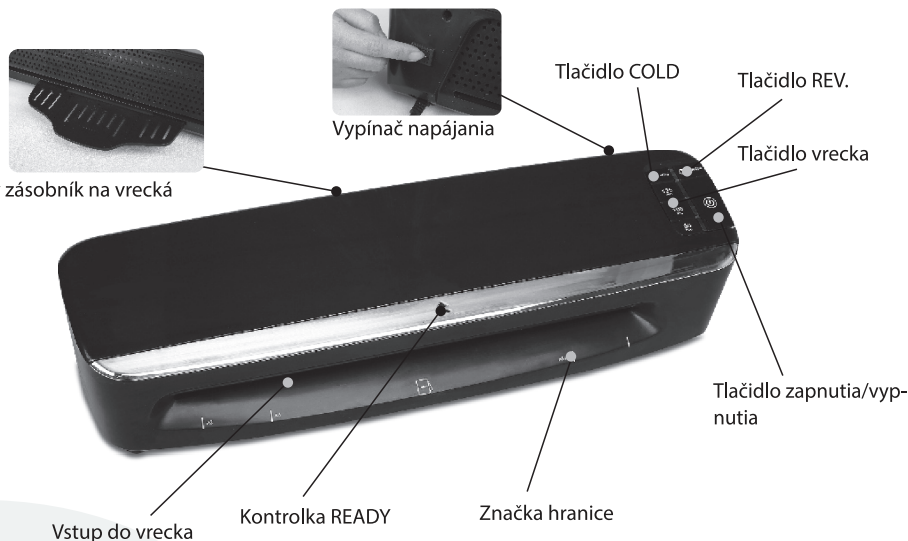
5. Vyberte hotovú lamináciu z výstupného zásobníka vrečka na zadnej strane zariadenia.



6. V prípade zaseknutia vrečka stlačte tlačidlo REV, budete počuť pípnutie. Vytiahnite zaseknutú lamináciu zo vstupu vrečka.



7. Vypnutie stroja - Stlačte tlačidlo On/Off a vypnite hlavný vypínač.



## ⚠️ Prečítajte si a dodržiavajte tieto dôležité bezpečnostné pokyny

- Toto zariadenie používajte len na určený účel laminovania papierových dokumentov/fotografií.
- Prístroj musí byť pripojený len k napájacímu napätiu, ktoré zodpovedá elektrickej hodnote uvedenej na prístroji.
- Jednotka by mala byť pripojená k ľahko prístupnej zásuvke v blízkosti zariadenia.
- Nepripájajte k viacerým adaptérom ani nepoužívajte s predlžovacím káblom.
- Zabezpečte, aby laminovanie neprechádzalo kovovými predmetmi, ako sú sponky a kancelárske spony.
- Nelaminujte prázdne vrečko.
- Zabezpečte laminovací materiál v správnej veľkosti voči použitému vrečku.
- Pred začatím ďalšieho vrečka odstráňte hotovú lamináciu z jednotky.
- Používajte vrečka potrebné pre príslušné nastavenie vrečka.
- Laminovanie spustíte až vtedy, keď príslušná kontrolka LED neprestane blikať.
- Zariadenie umiestnite na stabilný povrch.
- Nepokúšajte sa sami vykonávať servis alebo opravu prístroja.
- V prípade poruchy odpojte zariadenie od siete a obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu, ktorý vykoná potrebné opravy.
- Prístroj nepoužívajte, ak bol poškodený kábel alebo zástrčka.
- Po každom použití prístroj vypnite. Nedovoľte deťom používať tento prístroj.
- Stroj vrátane jeho napájacieho kábla uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla a vody.
- Ak stroj dlhší čas nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky.
- Dodržiavajte aj pokyny a špecifikácie uvedené na stroji.
- Výstupný zásobník vrečka nechajte bez akýchkoľvek predmetov.
- Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok poškodenie/úraz a stratu platnosti záruky.

Interaction-Connect S.A. 296-298 Route de Longwy, L-1940 Luxembourg, LU  
info@interaction-connect.com - www.q-connect.com

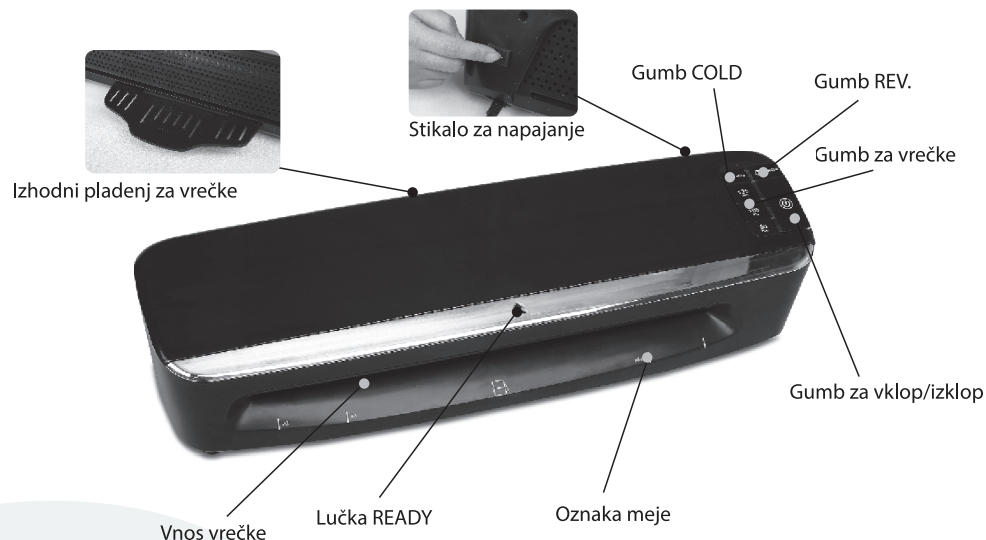
EVO Business Supplies Limited  
1st fl., 1 Europa Drive  
Sheffield, S9 1XT, UK  
info@evo-group.co.uk  
www.evo-group.co.uk





## (SLO) Navodila za uporabo

# A3 PROFESIONALNI PLASTIFIKATOR - QA3pro3



## ⚠ Preberite in upoštevajte ta pomembna varnostna navodila

- To napravo uporabljajte samo za predvideni namen laminiranja papirnih dokumentov/fotografij.
- Enota mora biti priključena le na napajalno napetost, ki ustreza električni nazivni vrednosti, navedeni na enoti.
- Enota mora biti priključena na vtičnico v bližini opreme, ki je lahko dostopna.
- Naprave ne priključite na več adapterjev in je ne uporabljajte s podaljševalnim kablom.
- Poskrbite, da laminiranje ne bo potekalo skozi kovinske predmete, kot so sponke in sponke za papir.
- Ne laminirajte prazne vrečke.
- Zagotovite, da je laminirni material ustreznih velikosti glede na uporabljeno vrečko.
- Preden začnete z naslednjo vrečko, odstranite končano laminiranje iz enote.
- Uporabite vrečke, ki so potrebne za ustrežno nastavitve vrečke.
- Laminiranje začnite šele, ko ustrezna LED-svetloba ne utripa naprej.
- Napravo postavite na stabilno površino.
- Enote ne poskušajte servisirati ali popravljati sami.
- V primeru okvare izklopite enoto iz električnega omrežja in se obrnite na pooblaščenega servisnega zastopnika za vsa potrebna popravila.
- Naprave ne uporabljajte, če je kabel ali vtič poškodovan.
- Po vsaki uporabi napravo izklopite. Otrokom ne dovolite, da bi uporabljali to napravo.
- Napravo, vključno z napajalnim kablom, hranite stran od virov toplote in vode.
- Ko naprave dalj časa ne uporabljate, jo izključite iz električnega omrežja.
- Upoštevajte tudi navodila in specifikacije, ki so navedene na napravi.
- Izhodni pladenj za vrečke pustite brez kakršnih koli predmetov.
- Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči poškodbe/poškodbe in preklicje veljavnost garancije.

## Specifikacije/tehnični podatki

	QA3pro3
Največja širina laminiranja	320mm (do velikosti A3)
Debelina vrečke za laminiranje	75-150mic
Hitrost laminiranja	480mm/min.
Obnova zastoja vrečke	Da
Hladno laminiranje	Da
Čas segrevanja	1minuta
Napajanje	230V/50Hz, 800W
Dimenzije	470 x 146 x 123mm
Neto teža	3.3kg



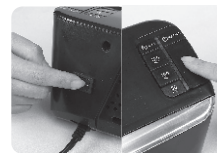
## Nasveti za dolgo življenjsko dobo:

Za čiščenje valjev skozi stroj spustite navaden papirni karton (približno 180-250 g/m<sup>2</sup>). Pustite stroj 30 minut v stanju pripravljenosti in se bo sam izklopil. Preden stroj odložite, počakajte, da se popolnoma ohladi.

## Opozorilo o zagoditvi vrečke:

Sledite pravi smeri vstavljanja dokumentov/vrečke. Laminiranje izvajajte samo znotraj mejne oznake. Laminiranje lahko zaženete le, ko lučka READY zasveti zeleno. Laminiranje izvajajte le pri pravilni nastavitvi gumba za vrečko. Preverite, ali je za strojem dovolj prostega prostora (najmanj 500 mm).

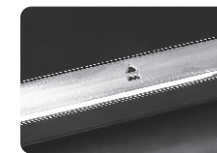
## Navodila za laminiranje:



1. Vključite stikalo za napajanje in pritisnite gumb za vklop/izklop.



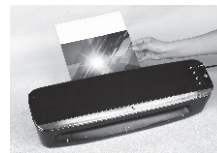
2. Pritisnite desni gumb za vrečko, ki ustreza uporabljeni vrečki. Za hladno laminiranje pritisnite gumb COLD.



3. Ko se lučka READY obarva zeleno in zaslišite piskanje, je naprava pripravljena za začetek laminiranja.



4. Vložite vrečko (ustrezen dokument v notranjosti) v vhod za vrečko (Pouch), zaprti rob najprej.



5. Odstranite končano laminiranje iz izhodnega pladnja za vrečke (Pouch exit tray) na zadnji strani stroja.



6. V primeru zagoditve vrečke pritisnite gumb REV. in zaslišite piskanje. Izvlecite zataknjeno laminacijo iz vhoda za vrečke.



7. Izklop stroja - Pritisnite gumb Vkllop/izklop in izklopite stikalo za napajanje.

Interaction-Connect S.A. 296-298 Route de Longwy, L-1940 Luxembourg, LU  
info@interaction-connect.com - www.q-connect.com

EVO Business Supplies Limited  
1st fl., 1 Europa Drive  
Sheffield, S9 1XT, UK  
info@evo-group.co.uk  
www.evo-group.co.uk

